



Third Session
Thirty-seventh Parliament, 2004

SENATE OF CANADA

Standing Senate Committee on

Transport and Communications

Chair:
The Honourable JOAN FRASER

INDEX

OF PROCEEDINGS

(Issues Nos. 1 to 11 inclusive)

Troisième session de la
trente-septième législature, 2004

SÉNAT DU CANADA

Comité sénatorial permanent des

Transports et des communications

Présidente :
L'honorable JOAN FRASER

INDEX

DES DÉLIBÉRATIONS

(Fascicules n^{os} 1 à 11 inclusivement)

Prepared by

Jean-Paul Lorrain

Information and Documentation Resource Service

LIBRARY OF PARLIAMENT

Compilé par

Jean-Paul Lorrain

Service de ressources d'information et de documentation

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

SENATE OF CANADA

Transport and Communications
Standing Senate Committee
3rd Session, 37th Parliament, 2004

INDEX

(Issues 1-11 inclusive)

Numbers in bold refer to the issue number.

R: Issue number followed by "R" refers to the report contained within that issue.

COMMITTEE

Transport and Communications, Standing Senate Committee

Motions and agreements

Bill C-7, Chair shall receive no motion dealing with the final disposition of the Bill in committee prior to the completion of the hearing of all scheduled witnesses, 3:4,7

Bill C-7, clause by clause consideration, 5:4,41,43

Bill C-7, clause by clause consideration, adopted on division, 5:5,45,48-51

Bill C-7, reported to the Senate without amendment, 5:6

Budgets, drafts, 1:7-8,26-32; **11**:3

Organization meeting, 1:4-7

Questions submitted by the Canadian Association of University Teachers be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings (see Appendix 5900.3.37/T1-C-7,3 "1"), 3:6

Senator Andreychuk moved that the motion of Senator Day be amended to read: "Committee defer clause by clause consideration of the Bill until the Committee meeting in order to hear additional witnesses, 5:4,43,45

Orders of reference

Bill C-7, 3:3

Bill S-2, **8**:3

Canadian media industries, 1:3; 5:6

Draft report, 5:6

Procedure

Future business, **6R**:99-100

Question of privilege and point of order

Bill C-7, Senator Andreychuk, 5:52

Reports to Senate

Bill C-7, report without amendment, 5:7

Budget - study of the Canadian media, 1:10-4

Expenses of the Committee, 2nd Session, 37th Parliament, 1:9-10

Interim Report on the Canadian News Media, **6**:3

SENATORS

Adams, Hon. Willie

Bill C-7, **4**:66-8; 5:38-9

Bill S-2, **8**:19-21

Budgets, drafts, 1:31

Organization meeting, 1:21-2,24

Andreychuk, Hon. Anita Raynell

Bill C-7, 3:16-8,20,25,27,35-6,38,40-1,55-9,70-1,77,92-4,117-8,124; **4**:37, 46-9,60,64,69-70; 5:17-9,23-4,40-8,52,54

Beaudoin, Hon. Gérald A.

Bill C-7, 3:24-7,46-7,50-1,65-6,80-2,95-7,121-2; **4**:9-10,20,27-8,36

Carney, Hon. Patricia

Budgets, drafts, 1:29-31

Canadian media industries, 2:19-21,26,52,58-61

Comeau, Hon. Gerald J.

Bill S-2, **8**:18-9

SÉNAT DU CANADA

Transports et communications
Comité sénatorial permanent
3^e session, 37^e législature, 2004

INDEX

(Fascicules 1-11 inclusivement)

Les numéros en caractères gras indiquent les fascicules.

R: Le numéro de fascicule suivi d'un **R** réfère au rapport contenu dans ce fascicule.

COMITÉ

Transports et communications, Comité sénatorial permanent

Motions et conventions

Budgets, ébauches, 1:7-8,26-32; **11**:3

Projet de loi C-7, Présidente n'accepte aucune motion en vue de l'adoption définitive du projet de loi avant que le comité n'ait terminé d'entendre tous les témoins annoncés, 3:4,7

Projet de loi C-7, étude article par article, 5:4,41,43

Projet de loi C-7, étude article par article, adoptée avec dissidence 5:5,45, 48-51

Projet de loi C-7, rapport au Sénat sans amendement, 5:6

Questions soumises par l'Association canadienne des professeures et des professeurs d'université soient imprimées et annexées au procès-verbal d'aujourd'hui (voir l'annexe 5900.3.37/T1-C-7,3 <<1>>), 3:6

Réunion d'organisation, 1:4-7

Sénateur Andreychuk propose que la motion du sénateur Day soit modifiée "Que le comité reporte l'étude article par article du projet de loi à sa prochaine réunion, afin d'entendre d'autres témoins", 5:4,43,45

Ordres de renvoi

Ébauche de rapport, 5:6

Industries de médias canadiennes, 1:3; 5:6

Projet de loi C-7, 3:3

Projet de loi S-2, **8**:3

Procédure

Travaux futurs, **6R**:105-7

Question de privilège et appel au Règlement

Projet de loi C-7, sénateur Andreychuk, 5:52

Rapports au Sénat,

Budget – étude des médias canadiens, 1:10-4

Dépenses du comité, 2^e session, 37^e législature, 1:9-10

Projet de loi C-7, rapport sans amendement, 5:7

Rapport intérimaire sur les médias canadiens d'information, **6**:3

SÉNATEURS

Adams, honorable Willie

Budgets, ébauches, 1:31

Projet de loi C-7, **4**:66-8; 5:38-9

Projet de loi S-2, **8**:19-21

Réunion d'organisation, 1:21-2,24

Andreychuk, honorable Anita Raynell

Projet de loi C-7, 3:16-8,20,25,27,35-6,38,40-1,55-9,70-1,77,92-4,117-8,124; **4**:37,46-9,60,64,69-70; 5:17-9,23-4,40-8,52,54

Beaudoin, honorable Gérald A.

Projet de loi C-7, 3:24-7,46-7,50-1,65-6,80-2,95-7,121-2; **4**:9-10,20,27-8,36

Carney, honorable Patricia

Budgets, ébauches, 1:29-31

Industries de médias canadiennes, 2:19-21,26,52,58-61

Comeau, honorable Gerald J.

Projet de loi S-2, **8**:18-9

Corbin, Hon. Eymard G.

Bill C-7, 3:15,33-4,49-50,68-70,88-9,97-8,112,123; 4:14-5,19,35-6; 5:43-4, 47-9,51-2
 Bill S-2, 8:7,15-7,25,30-2,34; 10:8-11,23-5
 Budgets, drafts, 1:26-8,31
 Canadian media industries, 1:45-6; 2:14,56-7,63; 7:9-10,19-21,25,28; 9:10-3, 26-8; 11:23
 Organization meeting, 1:16-7,19-21,23-5

Day, Hon. Joseph A.

Bill C-7, 3:28-9,37-40,52,85-8,101-4,124-6; 4:17-8,32-4,60-4; 5:41,44-5
 Bill S-2, 8:21-5,34; 10:15-20,25
 Canadian media industries, 1:66; 2:50-3
 Organization meeting, 1:15-6,18,20-5

Eyton, Hon. John Trevor

Bill C-7, 4:56-7; 5:34-7
 Canadian media industries, 1:62-3; 2:47-9; 11:20-2

Fraser, Hon. Joan, Chairman of the Committee

Bill C-7, 3:7-8,11,15-6,20-1,26,28-9,32,34,36-7,40-1,49,51,53,61,63,65,69-71,77, 81,83,90,92,94,101,104,106,109,111-2,117-8,120,123-4,126; 4:6,9,17-8,20,28, 30,34-5,37-8,45-6,50,64,68,71; 5:8,17,23,28-9,34,39-41,43-54
 Bill S-2, 8:5,12,16,25,28-9,31-2,34; 10:4,9,12,20-3,25-6
 Budgets, drafts, 1:26-32
 Canadian media industries, 1:32-3,36,39,46-8,52,57,62,67; 2:5,14-5,17,27-9, 31-3,38,40,43,47,52,54,61-2,65; 7:4,9,16-8,22-8; 9:4,10,16-8,25,29-31,33; 11:5,20,23-5
 Organization meeting, 1:15-25

Graham, Hon. Alasdair Bernard

Bill C-7, 3:22-4,42-5,63-4,79,82-3,98-100,122-3; 4:12-4,16,18-9,29-31; 5:27-9, 44,47
 Bill S-2, 8:17-8; 10:11
 Budgets, drafts, 1:28-9
 Canadian media industries, 1:37-40,51,58-60; 2:44-6; 7:11-4,24; 9:14-8,24-6,33; 11:5,14-6,18,24-5
 Organization meeting, 1:15,18,21,24-5

Gustafson, Hon. Leonard J.

Bill C-7, 5:26,43-5,48
 Canadian media industries, 1:44,46; 2:15-6,30-1,53-4
 Organization meeting, 1:16,18,20,23-5

Jaffer, Hon. Mobina S.B.

Bill C-7, 3:29-33,36-7,47-9,59-61,78-80,95,119,124; 4:10-2,20,28-9,36; 5:20-3, 34,52-3
 Canadian media industries, 1:42-3

Johnson, Hon. Janis Gudrun

Canadian media industries, 1:50,64-5; 11:23-4
 Organization meeting, 1:15

LaPierre, Hon. Laurier L.

Bill C-7, 3:21,27-9,36-7,66-8,84-5,101-2,123; 5:19,24-5,30-1,43-4,46
 Bill S-2, 10:15-6
 Budgets, drafts, 1:30-2
 Canadian media industries, 2:24-6; 9:13,17,28-9,31-2; 11:23-4

Mercer, Hon. Terry M.

Bill C-7, 5:44

Merchant, Hon. Pana

Bill C-7, 4:31-2,64-6; 5:32-4
 Bill S-2, 8:25-8,32-3; 10:13-5
 Budgets, drafts, 1:30
 Canadian media industries, 1:41-2,51; 2:16,27,49,63-4; 11:18-20

Munson, Hon. Jim

Bill C-7, 5:44

Corbin, honorable Eymard G.

Budgets, ébauches, 1:26-8,31;
 Industries de médias canadiennes, 1:45-6; 2:23; 7:9-10,19-21,25,28; 9:10-3, 26-8; 11:23
 Projet de loi C-7, 3:15,33-4,49-50,68-70,88-9,97-8,112,123; 4:14-5,19,35-6; 5:43-4,47-9,51-2
 Projet de loi S-2, 8:7,15-7,25,30-2,34; 10:8-11,23-5
 Réunion d'organisation, 1:16-7,19-21,23-5

Day, honorable Joseph A.

Industries de médias canadiennes, 1:66; 2:50-3
 Projet de loi C-7, 3:28-9,37-40,52,85-8,101-4,124-6; 4:17-8,32-4,60-4; 5:41, 44-5
 Projet de loi S-2, 8:21-5,34; 10:15-20,25
 Réunion d'organisation, 1:15-6,18,20-5

Eyton, honorable John Trevor

Industries de médias canadiennes, 1:62-3; 2:47-9; 11:20-2
 Projet de loi C-7, 4:56-7; 5:34-7

Fraser, honorable Joan, présidente du Comité

Budgets, ébauches, 1:26-32
 Industries de médias canadiennes, 1:32-3,36,39,46-8,52,57,62,67; 2:5,14-5,17, 27-9,31-3,38,40,43,47,52,54,61-2,65; 7:4,9,16-8,22-8; 9:4,10,16-8,25,29-31, 33; 11:5,20,23-5
 Projet de loi C-7, 3:7-8,11,15-6,20-1,26,28-9,32,34,36-7,40-1,49,51,53,61,63, 65,69-71,77,81,83,90,92,94,101,104,106,109,111-2,117-8,120,123-4,126; 4:6,9,17-8,20,28,30,34-5,37-8,45-6,50,64,68,71; 5:8,17,23,28-9,34,39-41, 43-54
 Projet de loi S-2, 8:5,12,16,25,28-9,31-2,34; 10:4,9,12,20-3,25-6
 Réunion d'organisation, 1:15-25

Graham, honorable Alasdair Bernard

Budgets, ébauches, 1:28-9
 Industries de médias canadiennes, 1:37-40,51,58-60; 2:44-6; 7:11-4,24; 9:14-8, 24-6,33; 11:5,14-6,18,24-5
 Projet de loi C-7, 3:22-4,42-5,63-4,79,82-4,98-100,122-3; 4:12-4,16,18-9,29-31; 5:27-9,44,47
 Projet de loi S-2, 8:17-8; 10:11
 Réunion d'organisation, 1:15,18,21,24-5

Gustafson, honorable Leonard J.

Industries de médias canadiennes, 1:44,46; 2:15-6,30-1,53-4
 Projet de loi C-7, 5:26,43-5,48
 Réunion d'organisation, 1:16,18,20,23-5

Jaffer, honorable Mobina S.B.

Industries de médias canadiennes, 1:42-3
 Projet de loi C-7, 3:29-33,36-7,47-9,59-61,78-80,95,119,124; 4:10-2,20,28-9, 36; 5:20-4,34,52-3

Johnson, honorable Janis Gudrun

Industries de médias canadiennes, 1:50,64-5; 2:31; 11:23-4
 Réunion d'organisation, 1:15

LaPierre, honorable Laurier L.

Budgets, ébauches, 1:30-2
 Industries de médias canadiennes, 2:24-6; 9:13,17,28-9,31-2; 11:23-4
 Projet de loi C-7, 3:21,27-9,36-7,66-8,84-5,101-2,123; 5:19,24-5,30-1,43-4,46
 Projet de loi S-2, 10:15-6

Mercer, honorable Terry M.

Projet de loi C-7, 5:44

Merchant, honorable Pana

Budgets provisoires, 1:30
 Industries de médias canadiennes, 1:41-2,51; 2:16,27,49,63-4; 11:18-20
 Projet de loi C-7, 4:31-2,64-6; 5:32-4
 Projet de loi S-2, 8:25-8,32-3; 10:13-5

Munson, honorable Jim

Projet de loi C-7, 5:44

Oliver, Hon. Donald H.

Bill S-2, 8:5-34

Phalen, Hon. Gerard A.

Bill C-7, 3:7,19-20,62-3; 4:50-1,53-4,64,68-9; 5:24-5,44,46-7
 Bill S-2, 8:12-4,29; 10:12-3,22
 Budgets, drafts, , 1:26-8,31; 2:14,56-7,63
 Canadian media industries, 1:36-7; 2:43-4; 7:14-5; 9:9,23-4; 11:12-4,
 Organization meeting, 1:17

Spivak, Hon. Mira

Bill C-7, 4:18,58-60
 Canadian media industries, 1:49,60,62; 2:22-3,54-5

Stratton, Hon. Terrance Richard

Bill C-7, 3:89-90; 5:44,47-8,51

Tkachuk, Hon. David

Bill C-7, 5:43,45-6,51,53

Oliver, honorable Donald H.

Projet de loi S-2, 8:5-34

Phalen, honorable Gerard A.

Budgets ébauches, 1:26-8,31; 2:14,56-7,63
 Industries de médias canadiennes, 1:36-7,57; 2:43-4; 7:14-5; 9:9,23-4;
 11:12-4,
 Projet de loi C-7, 3:7,19-20,62-3; 4:50-1,53-4,64,68-9; 5:24-5,44,46-7
 Projet de loi S-2, 8:12-4,29; 10:12-3,22
 Réunion d'organisation, 1:17

Spivak, honorable Mira

Industries de médias canadiennes, 1:49,60,62; 2:22-3,54-6
 Projet de loi C-7, 4:18,58-60

Stratton, honorable Terrance Richard

Projet de loi C-7, 3:89-90; 5:44,47-8,51

Tkachuk, Hon. David

Projet de loi C-7, 5:43,45-6,51

SUBJECTS

Bill C-7 – Public Safety Act

Discussion, 3:7-126; 4:6-71; 5:8-54

Bill S-2 – Spam Control Act

Discussion, 8:5-34

Canadian media industries

Access Copyright, 2:10
 America Online (AOL)and Time Warner, 6R:91
 Association de la presse francophone
 Annual competition for awards of excellence, 9:7
 Bursaries for studies in communication, 9:10
 Circulation, 9:4,15
 Members, 9:4,7,9,11,13-5
 National advertising, 9:5-6
 National news service, 9:7
 Auditor General
 Broadcasting monitor, 6R:84
 BCE, 6R:35,37,96; 7:9
 Bell Globemedia, 6R:19; 7:7
 Digital channels, 6R:19
 English television market, 6R:35
 Book industry, 1:63
 Broadcaster websites, 6R:29-30
 Table 20 ,Most Popular Broadcaster Websites Among Canadians,
 November 2002, 6R:30
 Broadcasting
 Advertising, 1:59-60
 All news channels, 6R:3,19
 BBC, 6R:75; 11:8
 British Columbia, 1:59
 Broadcasting distribution undertaking (BDU), 11:10-1
 Canada, 1:57,64; 6R:52; 11:22
 Canadian content, 1:64-5; 11:13-4,17,22-3
 Danger of a brain drain, 1:64
 First radio licence, Canadian Marconi Co., 6R:13
 Canadian Broadcasting Corporation (CBC), 1:53,54,60-3; 2:18,23,27-9,31;
 6R:13,15,59,62,74-5; 11:5-9,12-20
 Advertising and tax supported revenue, 11:17-21
 All news channels, 6R:19
 Business plan, 11:18
 Chairman, 11:23
 Coverage of the war in Iraq, 6R:62-3
 Date of creation, 6R:13,15
 Drama series, 1:60
 Freelancers, 2:23
 Funding, 1:54,61-2; 2:18; 11:9,23

SUJETS

Industrie de médias canadiennes

Access Copyright, 2:10
 Agences d'information télégraphiques
 Agence France-Presse, 6R:30
 Associated Press, 6R:28,30
 Canadian Press, 6R:29
 Broadcast News, 6R:29
 CanWest News Service, 6R:30
 Reuters, 6R:30
 Services télégraphiques du Canadien Pacifique, 6R:28
 Western Associated Press, 6R:28
 America Online(AOL) et Time Warner, 6R:96
 Association canadienne des éditeurs, 2:51
 Association canadienne des journaux, 6R:94
 Association de la presse francophone
 Bourses d'études en communication, 9:10
 Concours annuel de prix d'excellence, 9:7
 Membres 9:4,7,9,11,13-5
 Publicité nationale, 9:5-6,8
 Service de nouvelles nationales, 9:7
 Tirage, 9:4,15
 Autoréglementation
 Rôle du gouvernement, 6R:89
 Rôle du secteur privé, 6R:86
 BCE, 6R:37,39,91; 7:9
 Bell Globemedia,, 6R:21,37; 7:7
 Chaînes de télévision numérique, 6R:21
 Marché télévisuel anglophone, 6R:37
 Bureau de la concurrence, 6R:89-92,94,99-100; 7:8-9,14,16,20
 Rôle, 7:8,16
 Bureau du vérificateur général
 Contrôleur à la radiodiffusion, 6R:89
 Bureau of Broadcast Measurement (BBM), 6R:22
 Can West
 Profits, 6R:41
 Propriétaires de journaux et part de marché, 6R:8-9,36,38,94,96
 Can West Global, 2:34-6,39-40,43-5,55-6,58; 6R:69,98
 Chaîne Southam – les journaux Black, 2:34,39-41
 Déménagement des services, 2:34-5,39-40,45
 Main-d'oeuvre, 2:58
 Perte d'emplois locaux, 2:34-5
 Profits, 2:35-6
 Sites Web, 2:55-6
 CanWest Media, 6R:21
 Canadian Community Newspaper Association (CCNA)
 Tableau 5, Membres par propriétaire et province, février 2004, 6R:12

Canadian media industries – Cont'd

Canadian Broadcasting Corporation (CBC) – *Cont'd*
 Governance structure, **11**:17,21
 Hockey Night in Canada, **11**:6,16,18
 Journalists, **2**:29
 Local programming, **11**:7-8,24
 Mandate, **6R**:74-6; **11**:17
 National broadcast, **1**:63
 National media ombudsman, **1**:57-8,63
 News, **2**:25
 Newsworld, **2**:27; **11**:14
 Ombudsman, **6R**:82
 Poll, **11**:7-8
 Regional programming, **2**:31; **6R**:15; **11**:21
 Remote areas, **6R**:3
 Role, **6R**:3
 Specialty channels, **1**:60-1
 Sports, **2**:28; **11**:18
 Table 9, CBC/SRC Radio Network 2002-2003, **6R**:15
 Table 10, CBC/Radio-Canada Audience Shares, 1999-2003, **6R**:16; **11**:13-4
 Table 11, CBC/Radio-Canada Audience Shares, fall 1994-fall 2002, Canadians Aged 12+ (thousands), **6R**:17
 Website, **2**:55
 CNN, **2**:27,30
 CPAC, **2**:56-7
 Cross-media concentration, **1**:54-6,58-9,63; **6R**:31-3
 CTV, **6R**:75; **11**:9
 Europe, **6R**:52,75
 Internet regulation, **1**:66
 Foreign ownership, **1**:54-5,63; **6R**:33,62,89,91,95-7; **11**:10-1,15,22,24; **6R**:33-4
 Table 23, Foreign Ownership Rules in Selected Jurisdictions, **6R**:34
 Global, **6R**:75,91; **11**:9,13
 Import of United States programming, **6R**:3; **11**:13,16
 Need of public broadcaster, **1**:53,60
 Ownership, **1**:54-6,58
 PBS, **6R**:75
 Policy, **6R**:2
 Profitability, **6R**:40
 Quebec, **1**:65
 Radio-Canada, **1**:53,61; **2**:25,29,33; **6R**:3,13?,75; **11**:13-20
 Business plan, **11**:18
 Coverage of the war in Iraq, **6R**:62-3
 Date of creation, **6R**:13,15
 Governance structure, **11**:17,21
 Journalists, **2**:29
 News, **2**:25
 Ombudsman, **6R**:82
 Première Chaîne, **6R**:15-7
 Soirée du hockey, **11**:6,16,18
 Union, **2**:33
 Radio One, **6R**:15-7
 Task Force on Broadcasting Policy
 TQS, **11**:9
 TSN, **11**:22
 TVA, **6R**:93; **7**:9,17; **11**:9
 TVO, **11**:15
 United States, **1**:57,64-5; **6R**:3,52,75; **11**:13,16,22
 Federal Communications Commission (FCC), **1**:63
 Broadcasting Act, **1**:53-4,61; **6R**:2,15,47,52,54,74,84-6,92
 Broadcasting companies
 Alliance Atlantis, **11**:10
 Astral, **11**:10
 CHUM, **11**:10
 Lobbying activity on foreign ownership, **11**:10-1
 Bureau of Broadcast Measurement (BBM), **6R**:22
 Canadian cable industry
 Cogeco, **11**:15
 Rogers, **11**:15
 Shaw, **11**:15
 Vidéotron, **11**:15
 Can West
 Newspaper ownership and circulation, **6R**:8-9,35-6,89,91
 Profits, **6R**:40

Industrie de médias canadiennes – Suite

Canadian Statistical Assessment Service, **6R**:61
 Canadian University Press
 Employés, **9**:31
 Mandat, **9**:19
 Membres, **9**:24-5
 Origine, **9**:18-9
 Centralisation rédactionnelle, **2**:45-7

Industrie de médias canadiennes
 Centre d' excellence, **2**:31-2
 Centres de recherche de médias indépendants
 Canada, **2**:18
 États-Unis, **2**:18
 Changements technologiques
 Télévision par câble, **6R**:3,72,95,102-3 **6R**:
 Charte canadienne des droits et libertés
 Article 1, liberté de la presse, **6R**:50,52
 Article 2, libertés fondamentales, **6R**:1,47-8,52,89
 Charte québécoise des droits
 Droit du public à l'information, **6R**:53,57
 Cogeco, **6R**:21; **11**:10
 Commission canadienne de radiodiffusion (CCR), **6R**:14
 Commission Hutchins, **6R**:47
 Commission royale de 1929 sur la radiodiffusion, **6R**:14
 Commission royale sur les quotidiens, **6R**:2,33,88; **7**:21,23
 Communauté musulmanes
 Alberta, **1**:42
 Fondation, **1**:42
 Identité canadienne, **1**:46
 Identité islamique, **1**:46
 Population, **1**:44-6
 Communications de masse, Comité spécial du Sénat, **6R**:33
 Communications Workers of America, **2**:33,50-1
 Concentration des médias, **2**:6-7,14,25,32-4,36-7,40-2,65; **6R**:4,73-4,77-8,80,93-6,98,100; **7**:17,19-20; **9**:7
 Danger de vente à un conglomérat américain, étranger, **2**:37,42
 Diminution de la couverture médiatique locale, **2**:42
 Échange de journaux entre Osprey Media Group et Toronto Star, **2**:52
 Europe de l'Ouest, **2**:49
 Impact sur les rédacteurs indépendants, **2**:14
 Nouvelles à d'autres stations que Radio-Canada et CTV, **2**:25
 Perte des critiques locaux au profit des critiques nationaux, **2**:34
 Presse canadienne, **2**:8-9,15,36
 Quotidiens reçus dans les foyers canadiens, **2**:25
 Southam-Hollinger, **2**:8-9,15,33-4,36,39-41; **6R**:94
 Concurrence, Loi, **6R**:55-6,89,92
 Congrès du travail du Canada (CTC), **2**:50,52
 Conseil canadien de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), **1**:48-9,51-2,57-9,65-7; **2**:24,26,49; **6R**:2,19,33,35,56,63,90-1,95,97-8,100; **7**:9,14,16; **11**:9,11,22
 Attribution de nouvelles licences, **1**:58-9; **2**:26,49; **6R**:63,91,95,97-8,100
 Contenu canadien, **1**:65
 Dépenses des radiodiffuseurs conventionnels canadiens, **6R**:27
 Indépendance rédactionnelle, **1**:57-8; **2**:24
 Mandat, **6R**:56,90,98
 Mémoire déposé par le Conseil canadien des relations américano-islamiques sur al-Jazeera, **1**:48-9,51-2
 Réglementation de l'Internet, **1**:66-7
 Conseil canadien des femmes musulmanes, **1**:36
 Conseil canadien des relations américano-islamiques
 Affaire de Maher Arar, **1**:47
 Couverture par les médias canadiens de l'Islam après le 11 septembre
1:33-6,41-5,46
 Choc des civilisations, **1**:35
 Condamnation du terrorisme, **1**:34
 Médias électroniques, **1**:41-2,48
 Profilage racial, **1**:35
 Islam, **1**:50-1
 Mandat, **1**:33,40,43-4
 Mauvaise presse dans les quotidiens, **1**:38-9,43,47-8

Canadian media industries – Cont'd

Can West Global, 2:34-6,39-40,43-5,55-6,58; **6R**:65,93
 Loss of local jobs, 2:34-5
 Manpower, 2:58
 Profits, 2:35-6
 Relocation of services, 2:34-5,39-40,45
 Southam chain – the Black newspapers, 2:34,39-41
 Web sites, 2:55-6
 CanWest Media, **6R**:19
 Canadian Broadcasting Act, **11**:7
 Canadian Charter of Rights and Freedoms
 Section 1, freedom of the press, **6R**:48,50
 Section 2, fundamental freedoms **6R**:1,45-6,49,84
 Canadian Community Newspaper Association (CCNA)
 Table 5, Membership by Ownership and Province, February 2004, **6R**:11
 Canadian Council of Muslim Women, **1**:36
 Canadian Heritage, Standing Committee, House of Commons
 Cross-media ownership, 2:17,26; **6R**:31
 Delay in awarding any new licences, 2:17
 Foreign ownership in broadcasting and telecommunications, **6R**:34; **11**:11
 Long term funding of the Canadian Broadcasting Corporation, 2:18
 Recommendations, **11**:6-8,12,20-1
Second(The) Century of Canadian Broadcasting, June 2003, **6R**:31
 Canadian Heritage Department
 Cultural diversity instrument, **1**:57
 Canadian Magazine Fund (CMF), **6R**:79-81
 Content production to freelancers, 2:22
 Funding of the provincial offices of francophone affairs, 9:6
 Government support for the Canadian print media, **6R**:79
 Publications Assistance Program (PAP), **6R**:79; 7:8-9; 9:5,9
 Canadian Labour Congress (CLC), 2:50,52
 Canadian Media Guild, 2:5,8,18,20-1,29
 Campaign to save the cooperative of the Canadian Press, 2:8
 Establishment of a centre of excellence, 2:18,20-1
 Members, 2:5
 Canadian Newspaper Association, **6R**:88
 Canadian Press, 2:5-10,19-20,29,33,36,59; **6R**:59; 7:7; 9:27
 Canadian bureaux, 2:8
 Command News, 2:8
 Cutbacks, 2:8,29
 Foreign bureaux, 2:8
 Internet Web sites, 2:8
 Journalists, 2:29; 9:27
 Member exchange, 2:19
 National Post withdrawal, 2:36
 Origin, 2:5-7; **6R**:27
 Press News Limited, 2:29
 Railway, telegraph companies, 2:6-7
 Regional news services, 7:7
 Revenues, 2:9,19-20
 Southam-Hollinger newspapers withdrawal, 2:8; **6R**:29
 Union, 2:33
 Canadian Press/Broadcast News
 Newspapers, 2:7
 Press News Limited, 2:7
 Radio and television stations, 2:7,24-5
 Canadian Publishers Association, 2:51
 Canadian Radio Broadcasting Commission (CRBC), **6R**:13
 Canadian Radio Television and Telecommunications Commission (CRTC)
 1:48-9,51-2,57-9,65-7; 2:24,26,49; **6R**:2,18,30,32,54,60,85-6,89-90,92-3,
 95; 7:9,14,16; **11**:9,11,22
 Awarding of new broadcast licences, 1:58-9; 2:26,49; **6R**:60,86,89-90,
 92-3,95
 Canadian content, 1:65
 Editorial independence, 1:57-8; 2:24; **11**:11
 Expenditures by Canadian conventional broadcasters, **6R**:25
 Internet regulation, 1:66-7
 Legal brief submitted by Council on American-Islamic Relations Canada on
 al Jazeera, 1:48-9,51-2
 Mandate, **6R**:54,85,93
 Canadian Statistical Assessment Service, **6R**:61

Industrie de médias canadiennes – Suite

Conseil canadien des relations américano-islamiques -- Suite
 Télévision
 Canadian Broadcasting Corporation (CBC), 1:42,51
 Travail de média avec OMNI, 1:37
 Radio Islam, 1:37
 Conseils provinciaux de la presse, 1:37; **6R**:3,87
 Convention européenne des droits de l'homme
 Article 10, 1:56
 Cour suprême du Canada
 Liberté de presse, **6R**:49
 Couverture des médias
 Rurale, 2:53-4,59
 Urbaine, 2:53-4,59
 Creators Copyright Coalition, 2:10
 CTV network, 2:25,40; **6R**:98
 Achat du Globe & Mail, 2:40
 Nouvelles, 2:25
 Diffamation, assurance
 Coût aux rédacteurs-pigistes, 2:17
 Diffamation, lois
 Canada, 2:16; **6R**:2,52,55-6
 États-Unis, 2:16,56
 Royaume Uni, **6R**:56
 Éditeurs
 Business Information Group, **6R**:13
 CanWest, 2:11,43; **6R**:76-7; 7:7,21-2; 9:26
 Droit du propriétaire, rédacteur, **6R**:53,76
 Gesca, 7:7,15-7,21
 Irving, 2:56; 7:19,22; 9:7
 Oxford, 9:7
 Québecor/Sun Media, 2:11,57; **6R**:21,37-8,76,96,98; 7:7,9,15,17,21-2; 9:7
 Rogers Media Publishing, 2:11; **6R**:13,76,84,86
 Thomson, 2:11; **6R**:76; 7:22
 Transcontinental Media Inc., 2:11,43; **6R**:13,62,76,84,86; 9:7
 Éducation des médias, **6R**:71
 Entreprises médiatiques canadiennes, **6R**:40-1,101
 Propriété étrangère, **6R**:101
 Tableau 26, Propriétaires majoritaires (selon les actions avec le droit de
 vote) Des entreprises médiatiques canadiennes, août et septembre
 2003, **6R**:40
 Tableau 27, Marge bénéficiaire d'exploitation, de 1999 à 2003 (en %),
6R:41
 Étude
 Carleton University Survey Centre (CUSC), **6R**:46
 Fédération internationale des journalistes, 2:51
 Free Trade Commission, **6R**:86
 Friends of Canadian Broadcasting (FCB), **11**:5,15-6,18-20,23-4
 Appui, **11**:19-20,23-4
 Financement, **11**:16
 Historique, **11**:18
 Publicité **11**:19
 Siège social, **11**:15-6
 Gesca, 7:7
 GNT Canada, **6R**:76,93-4,102
 Sondage, **6R**:93-4,102
 Guilde canadienne des médias, 2:5,8,18,20-1,29
 Campagne pour sauver la coopérative de la Presse canadienne, 2:8
 Création d'un centre d'excellence, 2:18,20-1
 Membres, 2:5
 Guilde nationale des travailleurs dans les secteurs médiatique,
 manufacturier, professionnel et des services du Canada/Travailleurs en
 communication d'Amérique (GNT Canada) **6R**:62
 Impact d'Internet
 Accès aux nouvelles électroniques, 2:54; **6R**:72
 Hebdomadaires, 2:50
 Intérêts commerciaux, 2:55
 Presse écrite traditionnelle, 2:50,53; **6R**:47,72-3
 Sites Web, 2:57; **6R**:70,96
 Impôt sur le revenu
 Article 19 Parts d'un journal canadien, **6R**:101

Canadian media industries – Cont'd

Canadian University Press
Mandate, **9**:19
Origin, **9**:18-9
Staff, **9**:31
Centralization of editorials, **2**:45-7
Centre of excellence, **2**:31-2
Cogeco, **6R**:19; **11**:10
Commercial radio stations
Astral Telemedia, **6R**:86
Corus Broadcasting, **6R**:60
Communications Workers of America, **2**:33,50-1
Community newspapers
Alberta, **9**:5-6,11
Le Franco, **9**:16
Bilingual newspaper, **9**:12,14,
Quality of French, **9**:17
British Columbia, **9**:5,10
L'Express du Pacifique, **9**:16
Circulation, **9**:4
Distribution
Free, **9**:5
Subscription, **9**:5
Ethnic newspapers, local newspapers, **6R**:40,66
Funding, **9**:5-6
Manitoba, **9**:10
New Brunswick, **9**:5-6,16
The Cataracte, **9**:11-2
L'Étoile, **9**:11
Le Madawaska, **9**:11-3
La République, **9**:11
Newfoundland, **9**:6,10
Northwest Territories, **9**:5-6
Nunavut, **9**:4
Ontario, **9**:5-6,10-2,16-7
L'Express, **9**:10
Le Nord, **9**:16
Le Voyageur, **9**:16
Quebec, **9**:4,10
Saskatchewan, **9**:5-6,10,16-7
L'eau vive, **9**:16-7
Yukon, **9**:5
Competition Act, **6R**:52,54,84,86-7
Competition Bureau, **6R**:84-6,89,93-4; **7**:8-9,14,16,20
Role, **7**:8,16
Concentration of ownership, **2**:6-7,14,25,32-4,36-7,40-2,65; **6R**:4,69-70,72-3,
76,87-90,93,95; **7**:17,19-20; **9**:7
Canadian Press, **2**:8-9,15,36; **9**:27
Decrease in local stories in newspapers, **2**:42
Local critics sidelined in favour of national ones, **2**:34
News on stations other than CBC or CTV, **2**:25
Newspapers received in Canadian homes, **2**:25
Southam-Hollinger, **2**:8-9,15,33-4,36,39-41; **6R**:89
Swapping of newspapers between Osprey Media Group and Toronto Star, **2**:52
Threat to sell to an American or foreign-based conglomerate, **2**:37,42
Western Europe, **2**:49
Council on American-Islamic Relations Canada
Case of Maher Arar, **1**:47
Canadian media reporting on Islam post 9/11, **1**:33-6,41-5
Clash of civilizations, **1**:35
Condemnation of terrorism, **1**:34
Electronic media,, **1**:41-2,48
Hate backlash, **1**:34
Media relations, **1**:40
Racial profiling, **1**:35
Islam, **1**:50-1
Mandate, **1**:33,40,43-4
Media work with OMNI, **1**:37
Radio Islam, **1**:37
Negative press in newspapers, **1**:38-9,43,47-8
Television
Canadian Broadcasting Corporation, **1**:42,51

Industrie de médias canadiennes – Suite

Industrie, sciences et technologie, Comité permanent, Chambre des
communes, 2003
Exigences de propriété canadienne applicable aux entreprises de
télécommunications et de distribution de radiodiffusion, **6R**:36
Industrie canadienne de la câblodistribution
Cogeco, **11**:15
Rogers, **11**:15
Shaw, **11**:15
Vidéotron, **11**:15
Industrie du livre, **1**:63
Inside Media Television
Reportages sur la religion, **2**:64
Internet
Connexion dans les foyers canadiens, **6R**:30-1
Données sur l'usage, **6R**:31-2
Fournisseurs canadiens des services Internet, **10**:4-5
Publicité des quotidiens (journaux) à Internet, **7**:14-5
Tableau 19, Utilisation d'Internet pour obtenir de l'information dans les
foyers canadiens munis d'un accès Internet de 2000 à 2002 (en%), **6R**:32
Journalisme
Répercussions possibles de la concentration et de la convergence, **6R**:73-8
Journalisme d'enquête, **2**:47-8
Journalistes
Autocensure, **6R**:69
Choix des histoires, **2**:63-4
Conditions de travail, **2**:37-8,58-9; **6R**:2
Confiance du public, **2**:38,44
Création d'un organisme de contrôle indépendant, **6R**:88
Diminution de l'information de qualité, **6R**:64,67
Éducation, **6R**:3; **9**:9
Équivalent temps plein, **2**:58-9
Journaux locaux, **6R**:44-5,67; **9**:9-10
Pénurie de journalistes, **9**:10
Quotidiens, **6R**:44-5
Radio, **6R**:44-5
Tableau 28, Nombre de journalistes par type de médias dans le marché
francophone de Montréal, novembre 2003, **6R**:43-4
Tableau 29, Nombre de journalistes par type de médias dans le marché
anglophone de Montréal, novembre 2003, **6R**:45
Tableau 30, Nombre de journalistes par type de médias dans le marché
de Vancouver, novembre 2003, **6R**:45
Télévision, **6R**:44-5
Journaux communautaires
Alberta, **9**:5-6,11
Le Franco, **9**:16
Colombie-Britannique, **9**:5,10
L'Express du Pacifique, **9**:16
Distribution
Abonnement, **9**:5,16
Gratuite, **9**:5,16
Financement, **9**:5-6
Journal bilingue, **9**:12,14
Qualité du français, **9**:17
Journaux locaux, journaux ethniques, **6R**:42,70
Manitoba, **9**:10
Nouveau-Brunswick, **9**:5-6,16
Le Cataracte, **9**:11-2
L'Étoile, **9**:11
Le Madawaska, **9**:11-3
La République, **9**:11
Nunavut, **9**:4
Ontario, **9**:5-6,10-2,16-7
L'Express, **9**:10
Le Nord, **9**:16
Le Voyageur, **9**:16
Québec, **9**:4,10
Saskatchewan, **9**:5-6,10,16-7
L'eau vive, **9**:16-7
Terre-Neuve, **9**:6,10
Territoires-du Nord-Ouest, **9**:6,9
Tirage, **9**:4

Canadian media industries – Cont'd

Creators Copyright Coalition, 2:10
 Criminal law, **6R**:52
 Cross-ownership
 Australia, **6R**:31-3
 Definition, 2:24
 Canada, 2:17,26,60-1; **6R**:31-3,35-6,50,58,61,64-6,69-70,87-8,91-4,96;
 11:11-3,24
 Table 24, Canadian Media Cross Ownership, July 2003, **6R**:36
 France, **6R**:31-3
 Horizontal concentration, **6R**:31-2,35
 Table 21, Horizontal Concentration Rules in Selected Jurisdiction, **6R**:32
 Market share, **6R**:36-7
 Table 25, Market Share and Cross Ownership in Nine Local Markets, 2002,
 6R:37
 Provinces, 2:18,56-7
 Structures, **6R**:30
 United States, 2:18; **6R**:31-3
 Vertical concentration, **6R**:32-3
 Table 22, Vertical and Cross-Media Ownership Rules in Selected Jurisdictions,
 6R:33
 CTV network
 News, 2:25
 Purchase of the Globe & Mail, 2:40
 European Convention on Human Rights
 Article 10, 1:56
 Freedom of expression, 2:38; **6R**:1,50,53,55,82
 Freedom of opinion, 1:56
 Freedom of the press, 1:52,56; 2:26,37-8; **6R**:1,45-55,73,82
 Canada, **6R**:51-4
 Europe, **6R**:51-2
 United States, **6R**:51-2
 Free Trade Commission, **6R**:86
 French-language community newspapers
 Circulation, 9:4
 Friends of Canadian Broadcasting, (FCB), 11:5,15-6,18-20,23-4
 Advertising, 11:19
 Funding, 11:16
 Future, 11:24
 Headquarters, 11:15-6
 History, 11:18
 Support, 11:19-20,23-4
 Gesca, 7:7
 House of Commons Industry Committee, **6R**:34; 11:10
 Hutchins Commission, **6R**:45
 Impact of Internet
 Commercial interests, 2:55
 Electronic access, 2:54; **6R**:68
 Traditional print media, 2:50,53; **6R**:37,68-9
 Web sites, 2:57; **6R**:66,90
 Weeklies, 2:50
 Income Tax Act
 Section 19 Canadian ownership of a newspaper, **6R**:95
 Independent media research centres
 Canada, 2:18
 United States, 2:18
 Industry, Science and Technology, Standing Committee, House of
 Commons, 2003
 Canadian ownership requirements to telecommunications carriers
 and broadcast distribution, **6R**:34
 Inside Media Television
 Reports on religion, 2:64
 International Federation of Journalists, 2:51
 International Publishers Association, 2:51
 Internet
 Advertising from newspapers to the Internet, 7:14-5
 Canadian Internet service providers, 10:4-5
 Connection in Canadian households, **6R**:28-9
 Usage Data, **6R**:29
 Table 19, Purpose of Internet Use to Access Information In Canadian
 Households with Internet Access, 2000 to 2002 (%), **6R**:29
 Investigative reporting, 2:47-8; **6R**:1

Industrie de médias canadiennes – Suite

Journaux étudiants
 Campagne de publicité du Toronto Star auprès des étudiants de l'Université
 York, 9:20
 Campagne du National Post auprès des étudiants dans les collèges et
 universités canadiennes, 9:20-3,25-31
 Journaux étudiants
 Campus Plus
 Publicité, 9:28
 Sondage, 9:23
 L'Excalibur, 9:20,26
 The Link, 9:32
 Mandat, 9:20-1
 The Martlet, 9:28
 The New Brunswickan, 9:24
 Poursuite en diffamation, 9:32-3
 Sondage Campus Plus, 9:23
 Tirage, 9:21,24-7
 Xavian Weekly, 9:24
 Langues officielles, Loi
 Application de l'article 30
 Engagement du gouvernement en matière de publicité, 9:5-6,8
 Application de l'article 43
 Ententes Canada-provinces, 9:8
 Presse francophone et publication francophone ou bilingue, 9:14
 Liberté d'expression, 2:38; **6R**:1,52-3,55,57,88
 Liberté d'opinion, 1:56
 Liberté de la presse, 1:52,56; 2:26,37-8; **6R**:1,47-57,78,87
 Canada, **6R**:53-6
 États-Unis, **6R**:53-4
 Europe, **6R**:53-4
 Marché des idées
 Différentes notions de marché, **6R**:58-9
 Diversité, **6R**:60-4
 Impact d'Internet, **6R**:72-3
 Moyens indirect de promouvoir la diversité des opinions, **6R**:71-2
 Point de vue canadien, **6R**:65-6
 Preuve empirique, **6R**:67-70
 Médias d'information
 Mécontentement, **6R**:4-5
 Montreal Newspaper Guild, 2:33-4; **6R**:41
 Newspaper Guild of Canada, 2:33,44,56,63
 Origines, 2:33
 Sections locales, 2:33
 Services traditionnels offerts aux membres par les syndicats, 2:63
 Ottawa Newspaper Guild, 2:33,38-9
 Patrimoine canadien, Comité permanent, Chambre des communes
 Délai dans l'octroi de nouvelles licences, 2:17
 Deuxième(Le) siècle de la radiodiffusion canadienne, juin 2003, **6R**:33
 Financement à long terme pour la Canadian Broadcasting Corporation,
 2:18
 Propriété croisée, 2:17,26; **6R**:33
 Propriété étrangère, secteurs de radiodiffusion et des télécommunications
 6R:36
 Recommandations, 11:6-8,12,20-1
 Patrimoine canadien, ministère
 Financement des bureaux provinciaux des affaires francophones, 9:6
 Instrument au service de la diversité culturelle, 1:57
 Fonds du Canada pour les magazines (FCM), **6R**:84-5; 7:8-9
 Protection du contenu pour les pigistes 2:22
 Programme d'aide aux publications (PAP), **6R**:84; 9:5,9
 Soutien gouvernemental à l'égard des médias, **6R**:84
 Periodicals Writers Association of Canada (PWAC), 2:5-6,10
 Concentration des médias, **6R**:76
 Droits de reproduction, 2:23,28-9
 Membres, 2:5-6,10-1,16
 Rédacteurs-pigistes, 2:10-4,20,22,28-9
 Revenus, 2:16
 Périodiques, industrie
 Magazines étrangers vendus au Canada, **6R**:84-6
 Ventes en kiosques, **6R**:84-5
 Ventes par abonnement, **6R**:85

Canadian media industries – Cont'd

Journalism
Possible effects of concentration and convergence, **6R**:69-73

Journalists
Choice of stories, 2:63-4
Community newspapers, **6R**:42-3,64; **9**:9-10
Creation of an arm's length monitoring unit, **6R**:83
Daily newspapers, **6R**:42-3
Decrease in high quality information, **6R**:60,64
Education, **6R**:2; **9**:9
Employment conditions, 2:37-8,58-9; **6R**:2
Full-time equivalent, 2:58-9
Public trust, 2:38,44
Radio, **6R**:42-3
Self-censorship, **6R**:65
Table 28, Number of Journalists by Type of Media in the French-language Montreal Market, November 2003, **6R**:42
Table 29, Number of Journalists by Type of Media in the English-language Montreal Market, November 2003, **6R**:42
Table 30, Number of Journalists by Type of Media in the Vancouver Market, November 2003, **6R**:43
Television, **6R**:42-3

Libel insurance
Cost to freelancers, 2:17

Libel laws
Canada, 2:16; **6R**:2,50,52-4
United Kingdom, **6R**:53
United States, 2:16,53

Manufacturing Professional and Service Workers/Communications Workers of America (TNG Canada), **6R**:59

Magazines and Periodicals
Profitability, **6R**:41
Table 6, Canadian Magazines by Type November 2003, **6R**:12
Table 7, Canadian Publishers of Two or More Periodicals December 2003, **6R**:13

Marketplace of ideas
Canadian viewpoint, **6R**:62-3
Empirical evidence, **6R**:64-7
Different notions of the market, **6R**:55-7
Diversity, **6R**:58
Impact of the Internet, **6R**:68
Indirect measures to promote a diversity of viewpoints, **6R**:67-8

Mass Media, Special Senate Committee, **6R**:30

Media coverage
Rural, 2:53-4,59
Urban, 2:53-4,59

Media education, **6R**:67

Media firms, **6R**:38-9,95
Foreign ownership, **6R**:95
Table 26, Controlling Owners (Based on Voting Shares) of Canadian Media Firms, August-September 2003, **6R**:38
Table 27, Operating Profit Margin, 1999-2003 (%), **6R**:39

Montreal Newspaper Guild, 2:33-4; **6R**:40

Muslim community
Alberta, 1:42
Canadian identity, 1:46
Foundation, 1:42
Islamic identity, 1:46
Population, 1:44-6

National Guild of Canadian Media, **6R**:59

News media
Criticism, **6R**:4

Newspaper Guild of Canada, 2:33,44,56,63
Local, 2:33
Origin, 2:33
Traditional labour union services provided to members, 2:63

Newspapers
L'Acadie nouvelle, 7:4,7,9,19
Anglophone market, **6R**:65-6
Canadian Newspaper Ownership
Table 1, Percentage of Total Circulation Selected Years 1994-2003, **6R**:8
Table 2, Number of Titles and Circulation 2002, **6R**:9

Industrie de médias canadiennes – Suite

Politique publique
Incidence sur les médias d'information, **6R**:2

Presse canadienne, 2:5-10,19-20,29,33,36,59; **6R**:62; 7:7; **9**:27
Bureaux à l'étranger, 2:8
Bureaux au Canada, 2:8
Command News, 2:8
Compressions de personnel, 2:8,29
Échange entre abonnés, 2:19
Journalistes, 2:29; **9**:27
Origines, 2:5-7; **6R**:29
Retrait de quotidiens de Southam-Hollinger, 2:8; **6R**:29
Retrait du National Post, 2:36
Revenus, 2:9,19-20
Services de nouvelles régionales, 7:7
Sites Web sur Internet, 2:8
Sociétés ferroviaires et télégraphiques, 2:6-7
Syndicat, 2:33

Presse canadienne/Broadcast News, 2:7
Press News Limited, 2:7
Quotidiens, 2:7
Stations de radios, 2:7

Propriété croisée
Australie, **6R**:33-5
Canada, 2:17,26,60-1; **6R**:33-7,52,61,64,68,70,73-4,92-3,96-100,102; **11**:11-3,24
Tableau 24, Propriété croisée des médias canadiens, juillet 2003, **6R**:38
Concentration horizontale, **6R**:34,36-7
Tableau 21, Règle sur la concentration horizontale dans certains pays, **6R**:34
Définition, 2:24
États-Unis, 2:18; **6R**:33-5
France, **6R**:33-5
Intégration verticale, **6R**:35
Tableau 22, Règles sur l'intégration verticale et la propriété croisée dans certains pays, **6R**:35
Part de marché, **6R**:38-9
Provinces, 2:18,56-7
Structures, **6R**:33

Protecteur du public
Création, **6R**:77

Quotidiens
L'Acadie nouvelle, 7:4,7,9,19
Augmentation des quotidiens, **6R**:7
Besoins en capital, **6R**:103-4
Cas Irving, 7:8
Chronicle Herald (The), 7:24
Concentration de la propriété, **6R**:61,70,100; 7:8
Contenu rédactionnel, **6R**:83
Coupure dans les reportages locaux, 2:52-3,60; **6R**:62,76
Création d'un fonds pour la presse indépendante au Canada, 7:9,13-4,22
Daily Advertiser, **6R**:7
Décisions centralisées concernant le contenu de la première page des journaux locaux, 2:61-2
Le Devoir, 7:4-7,9-14
Abonnement électronique, 7:11
Actionnaires, 7:5
Budget, 7:9,18
Conseil d'administration, comité exécutif, 7:12-3,26-7
Directeur, 7:6,10,12,18,25
Fiducie, 7:13
Lectorat, 7:10,18-20
Politique éditoriale, 7:10,12-3,23,25-6
Revenus publicitaires, 7:15
Site Internet, 7:11
Statuts du journal, 7:27

Diminution dans l'ensemble de la qualité du journal, **6R**:62

Éditoriaux
Canada, 7:24-5
Québec, 7:24-5
Edmonton Journal, 9:22
Ententes d'exclusivité avec clients annonceurs, 7:7

Canadian media industries – Cont'd**Newspapers – Cont'd**

Capital needed, **6R:98**
 Centralized decisions about what local papers put on their front pages, 2:61-2
 Chronicle Herald (The), 7:24
 Concentration of ownership, **6R:58,66,95; 7:8**
 Creation of a fund for the independent press in Canada, 7:9,13-4,22
 Cutback in local reporting, 2:52-3,60; **6R:59,72**
 Daily Advertiser, **6R:7**
 Daily press circulation, **6R:73**
 Decline in overall quality, **6R:59**
 Advertising revenues, 7:15
 Board of directors, executive committee, 7:12-3,26-7
 Budget, 7:9,18
 Director, 7:6,10,12,18,25-6
 Editorial policy, 7:10,12-3,23,25-6
 Internet website, 7:11
 Newspaper by-laws, 7:27
 On-line subscription, 7:11
 Readership, 7:10,18-20,24
 Le Devoir, 7:4-7,9-15
 Shareholders, 7:5-6
 Trusteeship, 7:13
 Editorial content, **6R:78**
 Editorials
 Canada, 7:24-5
 Quebec, 7:24-5
 Edmonton Journal, **9:22**
 Europe, 7:16
 L'Évangéline, **9:13**
 Exclusive agreements with advertising clients, 7:7
 First Canadian newspaper, **6R:7**
 Foreign ownership, **6R:97**
 Francophone market, **6R:69**
 The Gazette, **6R:7; 7:7**
 Globe & Mail
 On-line subscription, 7:11
 Readership, **9:26,28,30-1**
 University subscriptions, **9:26,28**
 Government role, 7:15
 Growth of daily newspaper, **6R:7**
 Halifax Gazette, **6R:7**
 Independence of associate newspapers, 7:21
 Independence of an editor over the contents of a newspaper, 7:23
 Independent newspapers, 7:4-5,9,17,24
 Inability to access national newspapers, 2:53,59
 Irving Case, 7:8
 Journal de Montréal, **6R:76; 7:17,20,23**
 Introduction of national editorials at the National Assembly, 2:57-8
 National Post, **6R:27; 9:20-3,25-31**
 Osprey Media, **6R:9**
 Ottawa Citizen, **9:22**
 Owners independent of government, **6R:70-1**
 La Presse, **6R:71; 7:11,17,23**
 Advertising budget, 7:17
 On-line subscription, 7:11
 Publicly funded newspaper, **6R:77-8**
 Quebec Chronicle-Telegraph, **6R:7**
 Quebec Gazette (The), **6R:7**
 Quebecor, **6R:19,35-6**
 Readership
 Table 3, Daily Newspaper Readership in Markets Across Canada 1998-2002, **6R:10**
 Table 4, 2002 Canadian Newspaper Readership by Age (% of population), **6R:10**
 Toronto Star, **6R:9,37; 9:20,26**
 Trust arrangement between the owner of a newspaper and the editor, **6R:83**
 United Kingdom
 Independence of newspaper publishers, 7:22
 Newspaper transactions, **6R:86**
 United States, 7:16
 Weekly newspapers, **6R:11**
 Winnipeg Free Press, 7:21-2

Industrie de médias canadiennes – Suite**Quotidiens – Suite**

Ententes de fiducie entre propriétaire de journal et rédacteur en chef, **6R:88**
 États-Unis, 7:16
 Europe, 7:16
 L'Évangéline, **9:13**
 Gazette (The), **6R:7; 7:7,18**
 Globe & Mail
 Abonnement électronique, 7:11
 Abonnements universitaires, **9:26,28**
 Lectorat, **9:26,28,30-1**
 Halifax Gazette, **6R:7**
 Hebdomadaires, **6R:11**
 Incapacité d'accès aux journaux nationaux, 2:53,59
 Indépendance d'un rédacteur en chef sur le contenu d'un journal, 7:23
 Indépendance des journaux associés, 7:21
 Introduction des éditoriaux nationaux à l'Assemblée nationale, 2:57-8
 Journal de Montréal, **6R:80; 7:17,20,23**
 Journal public financé, **6R:81-3**
 Journaux indépendants, 7:4-5,9,17,24
 Lectorat
 Tableau 3, Lecteurs de quotidiens dans les différents marchés au Canada de 1998-2002, **6R:10-1**
 Tableau 4, Pourcentage de la population canadienne lisant des journaux, par groupe d'âge, en 2002, **6R:11**
 Marché anglophone, **6R:69-70**
 Marché francophone, **6R:69**
 National Post, **6R:30; 9:20-3,25-31**
 Osprey Media, **6R:9**
 Ottawa Citizen, **9:22**
 Premier journal canadien, **6R:7**
 La Presse, **6R:75; 7:11,18,23**
 Abonnement électronique, 7:11
 Budget publicitaire, 7:17
 Propriétaires de journaux canadiens
 Tableau 1, Part de marché au cours d'années données entre 1994-2003, **6R:8**
 Tableau 2, Nombre de titres leur appartenant et leur tirage total pour l'année 2002, **6R:9**
 Propriété étrangère, **6R:102**
 Propriétaires indépendants du gouvernement, **6R:75**
 Quebec Chronicle-Telegraph, **6R:7**
 Quebec Gazette (The), **6R:7**
 Rôle du gouvernement, 7:15
 Royaume-Uni
 Indépendance d'un directeur de journal, 7:22
 Transactions des journaux, **6R:91**
 Tirage quotidien, **6R:78**
 Toronto Star, **6R:9,39; 9:20,26**
 Winnipeg Free Press, 7:22
 Propriétaires de stations de radio privées
 Tableau 8, Dix plus grands radiodiffuseurs privés, **6R:15**
 Radiodiffusion
 BBC, **6R:80; 11:8**
 Besoin d'un radiodiffuseur public, **1:53,60**
 Canada, **1:57,64; 6R:54; 11:22**
 Contenu canadien, **1:64-5; 11:13-4,17,22-3?**
 Danger d'un exode des cerveaux, **1:64**
 Première licence radio, Compagnie Marconi Canada, **6R:14**
 Canadian Broadcasting Corporation (CBC), **1:53-4,60-3; 2:18,23,25,27-9,31; 6R:13,15,65,78; 11:5-9,12-20**
 Chaînes spécialisées, **1:60-1**
 Couverture de la guerre en Irak, **6R:65-7**
 Date de fondation, **6R:14-5**
 Émissions dramatiques, **1:60**
 Financement, **1:54,61-2; 2:18; 11:9,23**
 Hockey Night in Canada, **11:6,16,18**
 Journalistes, **2:29**
 Mandat, **6R:79-81; 11:17**
 Newsworld, 2:27; **11:14**
 Plan d'activité, **11:18**
 Président, **11:23**
 Protecteur du public, **6R:87**

Canadian media industries – Cont'd

Official Language Act
 French press and French-language or bilingual publication, **9:14**
 Implementation of section 30
 Government commitment in the area of advertising, **9:5-6,8**
 Implementation of section 43
 Canada- provinces agreements, **9:8**
 Ombudsman
 Creation, **6R:73**
 Ontario Press Council, **1:**
 Ottawa Newspaper Guild, **2:33,38-9**
 Periodicals industry
 Foreign magazines sold in Canada, **6R:80-1**
 Sales by subscriptions, **6R:80**
 Sales in newsstands, **6R:80**
 Periodicals Writers Association of Canada (PWAC), **2:5-6,10**
 Editors, **2:28**
 Freelance writers, **2:10-4,20,22,28-9**
 Media concentration, **6R:71**
 Members, **2:5-6,10-1,16**
 Reproduction rights, **2:23,28-9**
 Revenues, **2:16**
 Poll
 Ipsos –Reid, **11:6-9,11-3**
 CBC survive and prosper, **11:9**
 Provincial press councils, **1:37; 6R:3,82**
 Canadian Broadcasting Corporation, **1:42**
 Public policy
 Impact on news media, **6R:1**
 Publishers
 Business Information Group, **6R:13**
 CanWest, **2:11,43; 6R:72; 7:7,21-2; 9:26**
 Gesca, **7:7,15-7,21**
 Irving, **2:56; 7:19,22; 9:7**
 Oxford, **9:7**
 Québecor/Sun Media, **2:11,57; 6R:19,35-6,72,91-2; 7:7,9,15,17,21-2; 9:7**
 Right of owner, publisher, **6R:50,72**
 Rogers Media Publishing, **2:11; 6R:13,72,79-80**
 Thomson, **2:11; 6R:72; 7:22**
 Transcontinental Media Inc., **2:11,43; 6R:13,59,72,79,81; 9:7**
 Private radio ownership
 Table 8, Top Ten Commercial Radio Operators, **6R:14**
 Quebec Charter of Rights
 Public right to information, **6R:50,54**
 Rogers Communications Inc., **6R:66**
 Royal Commission on Newspapers, **6R:2,30,83; 7:21,23**
 Royal Commission report on radio broadcasting, 1929, **6R:13-4**
 Saskatchewan
 Agriculture, **2:31**
 Formation of a political party to join the United States, **2:30,54**
 Survey in favour of joining the United States, **2:30,54**
 Self Regulation
 Role of government, **6R:84**
 Role of private sector, **6R:81**
 Southam-Hollinger
 Newspaper ownership and circulation, **6R:8**
 Withdrawal of 18 daily newspapers from the Canadian Press cooperative, **2:8**
 Statistics Canada, **6R:12**
 Status of Artist legislation, **2:22**
 Student newspaper
 Campus Plus
 Advertising, **9:28**
 Survey, **9:23**
 Circulation, **9:21,24-7**
 Excalibur, **9:20,26**
 Libel suit, **9:32-3**
 The Link, **9:32**
 Mandate, **9:20-1**
 The Martlet, **9:28**
 Members, **9:25**
 National Post readership campaign in Canadian colleges and universities, **9:20-3,25-31**

Industrie de médias canadiennes – Suite

Radiodiffusion -- Suite
 Canadian Broadcasting Corporation (CBC) -- Suite
 Programmation locale, **11:7-8,24**
 Programmation régionale, **2:31; 6R:15; 11:21**
 Rayonnement national, **1:63**
 Rédacteur en chef, **2:28**
 Rédacteurs-pigistes, **2:23**
 Régions éloignées, **6R:3**
 Revenus de publicité, subventions publiques, **11:17-21**
 Rôle, **6R:3**
 Site Web, **2:55**
 Sondage, **11:7-8**
 Sports, **2:28; 11:18**
 Structure de gouvernance, **11:17,21**
 Syndicat, **2:33**
 Chaînes canadiennes d'information continue, **6R:3**
 CNN, **2:27,30**
 Colombie-Britannique, **1:59**
 Comité du patrimoine canadien, étude sur la radiodiffusion canadienne, **6R:33**
 Concentration croisée, **1:54-6,58-9,63**
 Concurrence des réseaux privés, **6R:3**
 CPAC, **2:56-7**
 CTV, **6R:80; 11:9**
 Entreprise de distribution de radiodiffusion (EDR), **11:10-1**
 États-Unis, **1:57,63-5; 6R:3,54,80; 11:13,16,22**
 Federal Communications Commission (FCC), **1:63**
 Europe, **6R:54,80**
 Réglementation de l'Internet, **1:66**
 Global, **6R:80,96; 11:9,13**
 Groupe de travail sur la politique de radiodiffusion
 Importation d'émissions américaines, **6R:3; 11:13**
 Ombudsman national des médias, **1:57-8,63**
 PBS, **6R:80**
 Politique, **6R:2**
 Propriété, **1:54-6,58**
 Propriété étrangère, **1:55,63; 6R:36,65,95-6,100,102-3; 11:10-1,15,22,24**
 Tableau 23, Règles sur la propriété étrangère dans certains pays, **6R:37**
 Publicité, **1:59-60**
 Québec, **1:65**
 Radio One, **6R:15**
 Radio-Canada, **1:53,61; 2:25,29,33; 6R:3,147,62,65-6,78-9; 11:13-20**
 Couverture de la guerre en Irak, **6R:65-7**
 Date de fondation, **6R:14-5**
 Journalistes, **2:29**
 Mandat, **6R:79**
 Nouvelles, **2:25**
 Plan d'activité, **11:18**
 Première Chaîne, **6R:16-8**
 Protecteur du public, **6R:87**
 Revenus de publicité et subventions publiques, **11:17-8**
 Soirée du hockey, **11:6,16,18**
 Structure de gouvernance, **11:17,21**
 Syndicat, **2:33**
 Tableau 9, Réseau de Radio-Canada/CBC, 2002-2003, **6R:16**
 Tableau 10, Parts d'écoute de Radio-Canada/CBC, de 1999 à 2003, **6R:18; 11:13-4**
 Tableau 11, Parts d'écoute de Radio-Canada/CBC de l'automne 1994 à l'automne 2002, Canadiens âgés de 12 ans et plus (en milliers), **6R:18**
 TQS, **11:9**
 TSN, **11:22**
 TVA, **6R:99; 7:9,17; 11:9**
 TVO, **11:15**
 Radiodiffusion, Loi, **1:53-4,61; 6R:2,15,50,55-6,78,89-91,97**
 Radiodiffusion de la SRC, Loi, **11:7**
 Rentabilité, **6R:42**
 Revues et périodiques
 Rentabilité, **6R:43**
 Tableau 6, Périodiques canadiens par catégorie, novembre 2003, **6R:13**
 Tableau 7, Éditeurs canadiens comptant au moins deux périodiques, décembre 2003, **6R:14**

Canadian media industries – Cont'dStudent newspaper – *Cont'd*The New Brunswickian, **9:24**Toronto Star student readership program on York University, **9:20**Xavian Weekly, **9:24**

Supreme Court of Canada

Freedom of the press, **6R:47**

Survey

Carleton University Survey Centre (CUSC), **6R:43-4**TNG Canada, **6R:72,88,96**Poll, **6R:88,96**

Technological change

Cable television, **6R:3,68,90,96-7**Telecommunications law, **6R:52**

Television

Educational network

Access, **6R:18**Knowledge Network, **6R:18; 11:15**Télé-Québec, **6R:18; 11:15**TFO, **6R:18**TVOntario, **6R:18; 11:15**

National network

Canadian Broadcasting Corporation (CBC), **6R:17**Canadian Television Network (CTV), **6R:17,19**Radio-Canada, **6R:17-9; 7:17**TVA, **6R:18; 7:9,17; 11:9**

News and information programming

Table 15, Television Services Available to Canadians with News and Information Programming Content, **6R:23**Table 16 Top Supper Hour News Programs Watched in Selected Canadian Television Markets January 12-18, 2004, **6R:24**Table 17, Audience Shares for All-News Channels Available to Canadians, 1998-2003, **6R:25**Table 18, Expenditures by Canadian Conventional Television Broadcasters on Canadian News and Information Programming, 1998-2002(\$thousands), **6R:25**

Ownership

Table 12, Consolidation of Conventional Television Station Ownership 1970-2000, **6R:18**

Regional network

CHUM Limited, **6R:18-9**Craig Broadcasting, **6R:18**TQS, **6R:18**Satellite television, **6R:67**

Viewing preferences

Table 14, Television Viewing Time by Program Type, Age and Gender (%) English and French television, Fall 2002, **6R:21**

Viewing share by ownership

Table 13, Viewing Share for Canada's Major Television Groups, 1998-2002, **6R:19-20**UNESCO, **1:57; 2:56**

Viewpoints Research

Survey, **2:40-5,51,58,61**

Wire services

Agence France-Presse, **6R:28**Associated Press, **6R:26,28**Canadian Pacific Telegraphs, **6R:26**Canadian Press, **6R:27**Broadcast News, **6R:27**CanWest News Service, **6R:**United Press International, **6R:27**Western Associated Press, **6R:26****Interim Report on the Canadian News Media**Text, **6R:[1-2]i-vi, 1-100****Internet, Prevention of unsolicited messages**Anti-spasm organizations, **8:6,8,10; 10:4-8**

Canada

Clause 4(5), fees for membership, **8:13**Clause 7, compulsory membership, **8:12****Industrie de médias canadiennes -- Suite**Rogers Communications Inc., **6R:70**

Saskatchewan

Agriculture, **2:31**Création d'un parti politique visant l'adhésion aux États-Unis, **2:30**Sondage visant l'adhésion aux États-Unis, **6R:30,54**Sites des radiodiffuseurs, **6R:32**Tableau 20, Palmarès des sites Web de radiodiffuseurs les plus visités par les Canadiens, novembre 2002, **6R:32**

Sociétés de radiodiffusion

Activité de lobbying sur la propriété étrangère, **11:10-1**Alliance Atlantis, **11:10**Astral, **11:10**CHUM, **11:10**

Sondage

Ipsos – Reid, **11:6-9,11-3**SRC survivre et prospérer, **11:9**

Southam-Hollinger

Propriétaires de journaux et part de marché, **6R:8**Retrait de 18 quotidiens de la coopérative de la Presse canadienne, **2:8**

Stations de radio commerciales

Astral Telemedia, **6R:91**Corus Broadcasting, **6R:63**Statistiques Canada, **6R:13**Statut de l'artiste, Loi, **2:22**

Télévision

Convergence

Tableau 12, Concentration des stations de télévision conventionnelles de 1970- à 2000, **6R:20**

Émissions de nouvelles et d'information

Tableau 15, Services de télévision offrant aux Canadiens des émissions de nouvelles et d'information, **6R:25**Tableau 16, Palmarès des émissions d'information les plus regardées à l'heure du souper dans certains marchés canadiens, du 12 au 18 janvier 2004, **6R:26**Tableau 17, Parts d'auditoire des chaînes d'information continue offertes aux Canadiens, de 1998-2003, **6R:27**Tableau 18, Dépenses des radiodiffuseurs conventionnels canadiens pour les émissions d'information et d'actualités canadiennes, de 1998 à 2002 (en milliers de dollars), **6R:28**

Parts d'écoute par propriétaire

Tableau 13, Parts d'écoute (en %) des grands groupes propriétaires de stations de télévision au Canada de l'automne 1998 à l'automne 2002, **6R:21-2**

Préférences des téléspectateurs

Tableau 14, Temps d'écoute par genre d'émission, âge et sexe (en%) télévision anglaise et française, automne 2002, **6R:23**

Réseau de télévision éducative

Access, **6R:19**Knowledge Network, **6R:19; 11:15**Télé-Québec, **6R:19; 11:15**TFO, **6R:19**TVOntario, **6R:19; 11:15**

Réseau national

Canadian Broadcasting Corporation (CBC), **6R:19**Canadian Television Network (CTV), **6R:19**CanWest Global Communications, **6R:19**Radio-Canada, **6R:19; 7:17**TVA, **6R:19; 7:9,17; 11:9**

Réseau régional

CHUM Limited, **6R:19,21**Télévision par satellite, **6R:70-1**Télécommunications, loi, **6R:55**UNESCO, **1:57; 2:56**Union internationale des éditeurs, **2:51**

Viewpoints Research

Sondage d'opinion publique, **2:40-5,51,58,61**Western Associated Press, **2:7****Internet, Prévention de la diffusion de messages non sollicités**

Affaires pourriels

Australie, **8:11**États-Unis, **8:11**

Internet, Prevention of unsolicited messages -- Cont'd

Canada – *Cont'd*
 Criminal and civil action, **8:11-2**
 Cyberwise strategy, **10:6**
 E-mails received weekly, **8:7**
 Educational awareness to stop spam, **8:10-1; 10:5-6,19**
 Protect young children from sites on sex, pornography, fraud, **8:11**
 Purchase of filters, **8:10,30,32**
 Canadian Association of Internet Providers (CAIP), **8:13-4; 10:4-11**
 Members, **10:4,11-2,17-8**
 Self-regulation, **10:18**
 Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC), **8:25**
 CAN-SPAM Act, **10:11**
 Commercial e-mails
 Canada, **10:10-4,16,22**
 Direct marketing, **8:8**
 E-commerce, **8:8,27**
 European Union, **10:10**
 Fraud, **8:7,28; 10:6,14,16,22-3**
 Phishing, **10:23-4**
 Unwanted messages, **8:5-7,24-9,33**
 United States, **10:10-1,13-4**
 Vendors and consumers, **8:6**
 Competition Act, **8:14,23,32; 10:16,20**
 Competition Bureau, **10:16**
 Controlling the Assault on Non-solicited Pornography and Marketing Act of 2003, **8:26**
 Criminal Code, **8:6,14,16,23,32; 10:20**
 Cyber-crime treaty, **10:18**
 Direct Marketing Association (DMA), **8:33**
 E-mail marketers, **8:6,10**
 ESP's, e-mail providers, **8:6,10,18-9**
 Federal Court
 Injunction prohibiting activities of spammers, **10:16**
 Freedom of speech, **8:15**
 Global Business Dialogue On Electronic Commerce (GBDe), **10:4,18**
 ISP Association, **8:5**
 Industry Department, **8:5,8,10-1,15,19,24,29,32,34; 10:6-9,18-9,26**
 International activities, **8:15**
 Power of the minister, **8:19,29**
 Spam action plan, **10:8-9**
 Internet growth
 Canada, **8:7,10,21**
 Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), **8:7,10-1,19**
 World, **8:7-8,27**
 Internet service providers (ISP), **8:5-6,10-4,19-20,26-7,30-2; 10:4-7,9-10,13,15,17-26**
 America Online (AOL), **8:12-3,20; 10:12**
 Bell Canada, **10:18**
 International Business Machines Corporation (IBM), **8:20-1; 10:12**
 Internet service cost to consumers, **10:13,15,21-2,25**
 Microsoft, **8:5-6,12-3,19-20,31**
 Motorola, **8:20-1**
 TELUS, **10:18,24-5**
 Legislation
 Afghanistan, **8:24**
 Asia, **8:24**
 Australia, **8:12,15**
 Canada, **8:15,19,24,33; 10:5-11,13,17,22-3**
 Europe, **8:12,24; 10:10,22**
 India, **8:24**
 International tribunal, **8:19**
 Korea, **10:22**
 New Zealand, **8:12**
 United States, **8:12,24,26; 10:10-1,14,22-3**
 Mass mailings
 Legitimate, **8:12**
 Office of the Privacy Commissioner, **10:16-7,20**
 Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA), **8:6,23,25; 10:10,13,16,22**
 Privacy Act, **8:14; 10:6**

Internet, Prévention de la diffusion de messages non sollicités -- Suite

Agents de commercialisation par courriel, **8:6,10**
 Association canadienne des fournisseurs Internet (ACFI), **8:13-4; 10:4-11**
 Autoréglementation, **10:18**
 Membres, **10:4,11-2,17-8**
 Association de fournisseurs d'accès à Internet, **8:5**
 Bureau de la concurrence, **10:16**
 Bureau du commissaire à la vie privée, **10:16-7,20**
 Canada
 Achat de filtres, **8:10,30,32**
 Article 4(5), droits d'adhésion, **8:13**
 Article 7, membres obligatoires, **8:13**
 Courriels reçus hebdomadairement, **8:7**
 Poursuite criminelle et civile, **8:11-2**
 Protéger jeunes enfants des sites à caractère sexuel, pornographique et frauduleux, **8:11**
 Sensibilisation antipourriel, **8:10-1; 10:5-6,19**
 Stratégie Cyberwise, **10:6**
 CAN-SPAM Act, **10:11**
 Code criminel, **8:6,14,16,23,32; 10:20**
 Concurrence, Loi, **8:14,23,32; 10:16,20**
 Cour fédérale
 Injonction interdisant les activités du polluposte, **10:16**
 Courriels commerciaux
 Canada, **10:10-4,16,22,25**
 Commerçants et consommateurs, **8:6**
 Commerce électronique, **8:8,27; 10:11**
 États-Unis, **10:10,13-4,24**
 Fraude, **8:7,28; 10:6,14,16,22-3,25**
 Marketing direct, **8:8**
 Non sollicités, **8:5-7,24-9,33**
 Pêche aux données personnelles, **10:23-4**
 Union européenne, **10:10**
 Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), **8:25**
 Croissance d'Internet
 Canada, **8:7,10,21**
 Mondial, **8:7-8,27**
 Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), **8:7,10-1,19**
 Dialogue mondial des entreprises sur le commerce électronique (GBD), **10:4,18**
 Direct Marketing Association (DMA), **8:33**
 Fournisseurs d'accès à Internet (FSI), **8:5-6,10-4,19-20,26-7,30-2; 10:4-7,9-10,13,15,17-26**
 America Online (AOL), **8:12-3,20; 10:21**
 Bell Canada, **10:18**
 Coûts du service Internet aux consommateurs, **10:13,15,21-2**
 International Business Machines Corporation (IBM), **8:20-1; 10:12**
 Microsoft, **8:5-6,12-3,19-20,31**
 Motorola, **8:20-1**
 TELUS, **10:18,24-5**
 Fournisseurs de services de courriel, **8:6,10,18-9**
 Gendarmerie royale du Canada (GRC), **10:16,22**
 Global Business Dialogue On Electronic Commerce (GBDe), **10:4,18**
 Industrie, ministère, **8:5,8,10-1,15,19,24,29,32,34; 10:6-9,18-9,26**
 Activités internationales, **8:15**
 Plan d'action antipourriels, **10:8-9**
 Pouvoir du ministre, **8:19,29**
 Législation
 Afghanistan, **8:24**
 Asie, **8:24**
 Australie, **8:12,15,24**
 Canada, **8:15,19,24,33; 10:5-11,13,17,22-3**
 Corée, **10:22**
 États-Unis, **8:12,24,26; 10:10-1,14,22-3**
 Europe, **8:12,24; 10:10,22**
 Inde, **8:24**
 Nouvelle-Zélande, **8:12,24**
 Tribunal international, **8:19**
 Organismes antipourriels, **8:6,8,10; 10:4-8**
 Polluposteurs, **8:8-9,15,19-21,26,30,33; 10:10,20-4**

Internet, Prevention of unsolicited messages -- Cont'd

Royal Canadian Mounted Police (RCMP), 10:16,22
 Spam cases
 Australia, 8:11
 United States, 8:12
 Spams, 8:7,10-1,15,20-9,32-4; 10:4-24
 Canada, 8:32-4; 10:4-22
 Cost per month to consumers, 8:32
 Definition, OECD document 8:22-3,29
 Filters, 10:12,19,21
 Technical and commercial anti-spam activities, 10:5,7,24
 United States, 8:32-3; 10:10-1,13-4,22-4
 World, 10:13,15,17
 Spammers, 8:8-9,15,19-21,26,30,33; 10:10,20-4

Public safety

Access to air passenger information travelling to Canada
 Air carrier protective program in Canada, 3:12; 4:49
 Canadian Security Intelligence Service (CSIS), 3:11-3,30,34,38,42-4,47-9,52, 63-4,73-4,97,99,105,122; 4:25-6,30,32-3,39-41,43,49-50,59,68-9; 5:13-5,17, 19,38
 Royal Canadian Mounted Police (RCMP), 3:11-3,38,42-4,47-9,52,54-9,62-4, 69-70,73-5,97,99,105; 4:13,15,32-3,39-41,43,50,59,66,68-9; 5:13-4,16-7,19, 26,38
 Endorsement concept of formal information-sharing agreements with other
 other Canadian and international agencies, 3:55-9,62-4,98,105,107-8,112;
 4:16,26-7,37,46-8,54,59,62; 5:14,22-4,35
 Manual verification of data, 3:55,57; 4:33
 Access to Information Act, 3:109; 4:29-30
 Advance Passenger Information (API), 3:120; 4:18,46,50-3,56,58,61
 Destruction of passenger information, 4:26; 5:14,17
 Aeronautics Act, 3:17,50,72-4,102,125; 4:29,63; 5:9-10
 Air Canada, 3:45 4:37,45,53-4,56-8,61-2,67-70
 Automation, 4:56-8
 Cost of travelling, 4:58
 Express checking kiosks, 4:52
 Problem of aircraft to establish contact with Halifax airport, 3:45
 Records of people travelling, 4:57
 Transborder flights, 4:61
 Work relationship with security agencies, 4:45,67; 5:32
 Air Transport Association of Canada (ATAC), 3:23; 4:38-42,46-7
 Safety, 4:39-42
 Air travel
 Domestic flights, 4:46,62-3
 International flights, 4:46
 New technology, 4:55-8
 North American, 4:65
 Security costs, 4:56; 5:25
 South American, 4:65
 Terrorist attack, 3:9-10,16
 Airport authorities
 Cost of policing, 4:43
 Antisemitism, 3:105
 Anti-Terrorism Act, 3:75-6,114,116; 5:28
 Auditor General
 Expenditures since budget of fall 2001 on Canadian safety and security, 5:38
 Bill C-17 (2 nd session, 37 th Parliament), 3:72,75,112
 Bill C-35 (1 st session, 37 th Parliament), 3:125
 Bill C-36 (1 st session, 37 th Parliament), 3:17,24-5,41,52,59-60,67-8,79,95-6, 109,114,116,118-21,124-5; 4:28,37; 5:19-23,27-8
 Bill C-42 (1 st session, 37 th Parliament), 3:22,72,112,125
 Bill C-44 (1 st session, 37 th Parliament), 3:19-20,34-6,38,41,48,72,107,109, 124-5; 4:47,64; 5:36
 Bill C-55 (1 st session, 37 th Parliament), 3:72,112
 Bill S-23 (1 st session, 37 th Parliament), 3:107; 4:10-1,18
 Biological and Toxic Weapons Convention, 3:73,124-5
 B'nai Brith Canada
 Founding date, 3:104
 Canada/United States of America Accord on Our Shared Border, 3:32
 Canada Border Services Agency (CBSA), 3:13-5,29-31,37,39; 4:9-11,13,18,25, 62; 5:13,24
 Canada Marine Act, 5:11

Internet, Prévention de la diffusion de messages non sollicités -- Suite

Pornographie non sollicitée, Loi de 2003 (Controlling the Assault of Non-solicited Pornography and Marketing Act of 2003), 8:26
 Pourriels, 8:7,10-1,15,20-9,32-34; 10:4-24
 Activités techniques et commerciales anti-pourriels, 10:5,7,24
 Canada, 8:32-4; 10:4-22
 Coûts par mois aux consommateurs, 8:32; 10:13
 Définition, document de l'OCDE, 8:22-3,29
 États-Unis, 8:32-3; 10:10-1,13-4,22-4
 Filtres, 10:12,19,21
 Monde, 10:13,15,17
 Protection des renseignements personnels, Loi, 8:14; 10:6
 Protection des renseignements personnels et les documents électroniques, Loi (LPRPDE), 8:6,23,25; 10:10,13,16,22
 Publipostage
 Légitime, 8:12
 Traité sur la cybercriminalité, 10:18

Projet de loi C-7 – Loi de 2002 sur la sécurité publique

Discussion, 3:7-126; 4:6-71; 5:8-54

Projet de loi S-2 – Loi anti-pourriel

Discussion, 8:5-34

Rapport intérimaire sur les médias canadiens d'information

Texte, 6R:i-vii, 1-104

Sécurité publique

Accès à des renseignements sur des passagers d'avions se rendant au Canada
 Gendarmerie royale du Canada (GRC), 3:11-2,38,42-4,47-9,52,54-9,62-4, 69-70,73-5,97,99,105; 4:13,15,32-3,39-41,43,49,59,66,68-9; 5:13-4,16-7, 19,26,38
 Accès à des renseignements sur des passagers d'avions se rendant au
 Canada - Suite
 Gendarmerie royale du Canada (GRC) - Suite
 Souscrit au concept d'accords formels pour l'échange de renseignements
 avec d'autres organismes canadiens et étrangers, 3:55-9,62-4,98,105,107-8, 112; 4:16,26-7,37,46-8,54,59,62; 5:14,22-4,35
 Vérification manuelle des renseignements, 3:55,57; 4:33
 Programme de protection des transporteurs aériens, 3:12; 4:49
 Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), 3:11-2,30,34,38,42-4, 47-9,52,63-4,73,97,99,105,122; 4:25-6,30,32-3,39-41,43,49-50,59,68; 5:13-5, 17,19,38
 Accès à l'information, Loi, 3:109; 4:29-30
 Accord du Canada et des États-Unis sur leur frontière commune, 3:32
 Activité terroriste
 Affaire Ressam, 3:71; 4:24; 5:12
 Air India, 3:119; 4:21,41; 5:12
 Al-Qaida, 4:23-5,29
 Armes chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires(CBRN), 4:23-4
 Bali, 5:18
 Canada, 3:84-5,93,99,101,105-6; 4:21-5,35; 5:8,10,12-6,18-9,23,25-6
 Espagne, 4:29; 5:11,18
 États-Unis, 3:85,101,106; 4:21,31,35; 5:13
 Extrémistes islamistes sunnites, 4:22,28
 Front islamique mondial pour le jihad contre les juifs, 4:22
 Monde, 5:16
 Royaume Uni, 5:12
 Philippines, 5:12
 Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), 4:42,44
 Aéronautique, Loi, 3:17,50,72-4,102,125; 4:29,63; 5:9-10
 Affaire Maher Arar, 3:44,108,110-1,114,116,119,125; 5:15,22-3
 Affaires étrangères et du commerce international, ministère, 4:27
 Agence canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), 4:42,44,65,68
 Agence des douanes et du revenu du Canada(ADRC), 3:108; 4:62
 Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), 3:13-5,29-31,37,39; 4:9-11, 13,18,25,62
 Agents des douanes, 3:30
 Contrôle et supervision du programme de renseignement, 3:13,29
 Politique d'immigration et traitement des demandes d'immigration, 3:14
 Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), 3:34

Public safety – Cont'd

Canada Shipping Act, 5:10
 Control and supervision of the intelligence interdiction, 3:13,29
 Immigration policy and immigration application, 3:14
 Interdiction officers, 3:30
 Canada Customs And Revenue Agency (CCRA), 3:107; 4:62
 Canadian Air Transport Security Authority (CATSA), 4:42,44,65,68
 Canadian Association of University Teachers (CAUT), 3:109,111-2
 Canadian Bar Association, 3:80,90-2,96,98,100,102-03,121-2
 Access to air passenger information, 3:100
 Invasion of privacy, 3:92
 Policy, 3:100,102
 Canadian Environmental Protection Act, 3:17,26,102; 5:9
 Canadian Marine Act, 3:23
 Funding of port security, 3:23-4
 Canadian Police Information Centre (CIPC), 3:88
 Canadian Security Intelligence Service (CSIS)
 Computerized watch list, 4:25,33-4
 Designated officers, 4:26,34
 Director, 4:35,39-40; 5:29
 Ethnic groups within the service, 4:29
 Investigations, 4:24-5,30-3
 Canadian Security Intelligence Service (CSIS) – *Cont'd*
 Responsibilities, 4:13,15,36-7; 5:15
 Terrorist in Canada, 4:21
 Canadian Security Intelligence Service Act, 4:27-8
 Charter of Rights, 3:65,80,94,116; 4:9; 5:20
 Civil liberties, 3:122
 Citizenship and Immigration Department, 3:29-31,37,39; 4:6-8,11-2,14,17-9,46,59
 Field Operations Support System (FOSS System), 3:29,31,37
 Immigration agents overseas, 4:14-5
 Immigration applications, 4:8,14-6
 Coalition of Muslim Organization (CMO), 3:112
 Commission for Public Complaints Against the RCMP(CPC), 3:44,57; 5:29
 Culture of fear, 3:117-8
 Customs Act, 4:11,13,18
 Emergencies Act, 3:11,18,47,116,118-9; 5:10-1
 Emergency Preparedness and Response (EPR), 3:119
 Federal Bureau of Investigation (FBI), 3:123; 4:62
 Finance Department, 5:30
 First Nations, 3:120
 Fisheries and Oceans Department, 5:9
 Foreign Affairs and International Trade Department, 4:27
 Hazardous Product Act, 3:47
 Health
 Contamination of water, 3:16
 SARS situation, 3:16
 Health Department, 5:9,30
 Homeland Security, 3:69,88,97; 4:50
 Immigration Act, 3:40-1,96,120,125; 4:13,15
 Immigration and Refugee Protection Act, 3:14,18,38-41,91,126; 4:6-8,10-2,17
 Ability to make regulations concerning the disclosure of information for the purposes of national security, defence of Canada or the conduct of international affairs, 4:7,12; 5:13
 Authority of the minister to enter into agreements with government of a foreign State or international organization, 4:6-7,10
 Institute for International Affairs, 3:104
 Integrated Customs Enforcement System(ICES), 3:37
 Interim order concept, 3:17-8,23,25-8,33,46,49-52,93-7,100,102-3,116,119; 5:9-10,30-1,41
 Approval by cabinet, 3:51; 5:10,30-1
 Deputy minister, 3:27-8,94-5,103; 5:30-1
 Minister and regulation-making authority, 3:25-8,33,50-1,93,95-7,103; 5:9-10,30,32
 International Air Transportation Association (IATA), 4:17,45,50,56
 International Atomic Energy Agency (IAEA), 3:34
 International boundary lines
 Cops crashing the barriers, 4:19-20
 International Civil Aviation Organization (ICAO), 4:45,50,54; 5:35-6
 International Civil Liberties Monitoring Group (ICMLG), 3:106,108

Sécurité publique -- Suite

Air Canada, 3:45; 4:37,45,53-4,56-8,61-2,67-70
 Automatisation, 4:56-8
 Coût pour voyager, 4:58
 Dossiers voyageurs, 4:57
 Guichets d'enregistrement express, 4:52
 Problème d'avion à entrer en contact avec l'aéroport d'Halifax, 3:45
 Relations de travail avec les agences de sécurité, 4:45,67; 5:32
 Vols transfrontaliers, 4:61
 Antisémitisme, 3:105
 Antiterrorisme, Loi, 3:75-6,114,116; 5:28
 Association canadienne des professeurs et professeurs d'université (ACPPU)
 3:109,111-2
 Association canadienne du transport aérien (ACTA), 3:23; 4:38-42,46-7
 Sécurité, 4:39-42
 Association du Barreau canadien, 3:80,90-2,96,98,10,102-3,121-2
 Accès à des renseignements sur des passagers d'avions, 3:100
 Atteintes à la vie privée, 3:92
 Politique, 3:100,102
 Association du transport aérien international,(IATA), 4:17,45,50,56; 5:
 Autorités aéroportuaires
 Frais reliés aux services de police, 4:43
 Barreau du Québec, 3:80
 B'nai Brith Canada
 Date de création, 3:104
 Bureau de la sécurité des transports, 3:26
 Centre d'information de la police canadienne (CIPC), 3:88
 Charte des droits, 3:65,80,94,116; 4:9; 5:20
 Citoyenneté et Immigration, ministère, 3:29-31,37,39; 4:6-8,11-2,14,17-9,46,59
 Agents d'immigration à l'étranger, 4:14-5
 Demandes d'immigration, 4:8,14-6
 Migrants clandestins, 4:19
 Système de soutien des bureaux locaux (Système SSOBL), 3:29,31,37
 Coalition of Muslim Organization (CMO), 3:112
 Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS),
 3:44; 4:27-30,32,34-5; 5:15,29
 Commissaire à la protection de la vie privée, 3:44,57,64,70-2,77-9,82-5,
 87-90,106,125; 4:12-3,19,50; 5:15,24,27
 Amendement proposé à la LPRPDÉ, 3:76,87,
 Enquête sur l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels, 5:15,
 28
 Question des mandats, 3:76-7; 5:27
 Réduire la liste des infractions pour lesquelles des renseignements peuvent être
 communiqués pour fin d'un mandat, 3:76
 Rôle, 3:71,87; 4:19
 Transporteurs aériens et exploitants des systèmes de réservation, 3:77
 Commissaire à la vie privée du Québec, 3:89
 Commission des plaintes du public contre la GRC, 3:44,57; 5:29
 Communauté musulmane, 3:113,115
 Concept des arrêtés d'urgence, 3:17-8,23,25-8,33,46,49-52,93-7,100,102-3,116,
 119; 5:9-10,30-1,41
 Assentiment du cabinet, 3:51; 5:10,30-2
 Ministre et pouvoir de réglementation, 3:25-8,33,50-1,93,95-7,103; 5:9-10,30,
 32
 Sous-ministre, 3:27-8,94-5,103; 5:30-1
 Conseil du Trésor
 Destruction de dossiers, 3:66
 Fonds, 3:79
 Convention internationale des droits civils et politiques, 3:121
 Convention sur les armes biologiques et à toxines, 3:73,124-5
 Culture de peur, 3:117-8
 Défense nationale, ministère, 3:44; 5:38
 Dépistage des passagers
 Agents de la sûreté aérienne, 3:35-6
 Australie, 3:54; 4:47-8,53,61-2,65
 Billet acheter sur Internet, 5:9
 Canada, 3:15-22,32-6,41-2,48-9,52,54-6,64,66,68-9,73-5,97,99,107-8,111,113,
 123,126; 4:16-7,35,46-50,53-4,59-70; 5:17-27,32-3,36
 Centres d'aéroports, 4:52
 Chine, 4:47
 Computer assisted passenger pre-screening (CAPPS 1), 5:17,40

Public safety – Cont'd

International information-sharing arrangements
 Canadian Security Intelligence Service (CSIS), 3:52
 Royal Canadian Mounted Police (RCMP), 3:52
 Justice Department, 3:25,47,125
 League for Human Rights, 3:104
 Maher Arar case, 3:44,108,110-1,114,116,119,125; 5:15,22-3
 Marine security
 Investment by government, 5:11
 Transportation, 5:37,39
 Muslim community, 3:113,115
 Muslim Lawyers Association, 3:112,114
 National Defence Department, 3:44; 5:38
 National security
 Budget expenditures, 5:38-9
 Proposal to create a new national security committee, 5:16,29
 Surveillance powers, 3:82,106,120; 5:12,33
 National Security Act, 3:118
 NAV CANADA, 3:46
 Nuclear reactor
 Missile attack from a ship, 5:10
 Protection of plants, 3:10-1,16
 Passenger name record (PNR), 3:119-20; 4:18,43
 Patriot Act, 3:23,123
 Access to personal data of Canadians, 3:123
 Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA)
 3:73-4,76-80,83-4,87
 Organizations to act as agents of State, 3:73
 Pest Control Products Acts, 3:47
 Presumption of innocence, 3:66
 Privacy
 Civil liberties, 3:84
 Privacy Act, 3:75,80; 4:7,16,20,29-30,53; 5:13,29
 Privacy Commissioner, 3:44,57,64,70-2,77-9,82-5,87-90,106,125; 4:12-3,19,50;
 5:15,24,27
 Air carriers and operators of reservation systems, 3:77
 Amendment to PIPEDA, 3:76,87
 Investigate on the use and disposal of personal information, 5:15,28
 Issue of warrants, 3:76-7; 5:27
 Reduce the list of offences for which information can be disclosed to execute a
 warrant, 3:76
 Role, 3:71,87; 4:19
 Privacy rights, 3:21,68,72,122; 4:9,53; 5:11,13,16
 Invasion, 3:66
 Public Safety Act, 3:72,90-1
 Public Safety and Emergency Preparedness Department, 3:11,22; 4:27; 5:9,11,32
 Quarantine Act, 3:11,17-8,23,29,32,47,51
 Quebec Bar, 3:80
 Railway Safety Act, 5:21
 Reservation system
 Computer reservation system (CRS), 5:35
 Distributed reservation system (DRS), 5:35
 Royal Canadian Mounted Police (RCMP)
 Commissioner, 3:53,78,81,87,95,98,115,119; 4:10,39-41,63; 5:14-5,20-1
 Powers, 3:57,66,87-8; 4:39-41
 Data bank relating to security issues, 3:87; 5:37
 Investigations, 4:31; 5:26
 Racial profiling, 3:60-2,67
 Screening of passengers
 Air carriers, 3:80,85-8,99; 4:39-45,50,55,60-1,63-4,66-70; 5:17,25,32,35,37
 Aircraft protective officers, 3:35-6
 Airport centres, 4:52
 Australia, 3:54; 4:47,53,61-2,65
 Canada, 3:15-22,32-6,41-2,48-9,52,54-6,64,66,68-9,73-5,97,99,105,107-8,
 111,113,123,126; 4:16-7,35,46-50,53-4,59-70; 5:17-27,32-3,36
 Computer assisted passenger pre-screening (CAPPS 1), 5:17,40
 Computer assisted passenger pre-screening (CAPPS 2), 3:20-1,41-2,68-9,97,
 108-9,115,119-20,123; 4:45,49,64; 5:17,26,36,40
 Cuba, 4:47
 Europe, 3:33,48,54,56,62,107,120; 4:40,62,70; 5:24,36
 Exit information, 4:54
 Finger printing and retina scanning, 5:33-4,39

Sécurité publique -- Suite

Computer assisted passenger pre-screening (CAPPS 2), 3:20-1,41-2,68-9,97,
 108-9,115,119-20,123 4:45,49,64; 5:17,26,32,40
 Corée, 4:46
 Criminels dangereux, 3:15; 4:43; 5:27-8
 Criminels de guerre, 3:15-6,32
 Cuba, 4:47
 Empreintes digitales et rétinienne, 5:33-4,39
 Espagne, 3:54,56,74; 4:29,46; 5:11,18,20
 États-Unis, 3:19-23,32,34-6,41-2,48,54,56,62,68-9,88,97-8,107-8,111,113,120,
 123,126; 4:16-7,31,35-6,40,45-8,53-4,60-2,64-6; 5:17-8,20,26,36
 Europe, 3:33,48,54,56,62,107,120; 4:40,62,70; 5:24,36
 Grande Bretagne, 3:33,111; 4:46
 Haiti, 4:46
 Individus à hauts risques, 5:27-8,34,39
 Information sur le départ, 4:54
 Israël, 3:54
 Mexique, 4:46
 Monde, 3:18-9
 Partage des données, 3:107,120
 Passager sans réservation, 4:44,70
 Passagers clandestins, 3:15
 Processus d'identification des passagers, 3:64-6
 Profil racial, 3:113,116
 Russie, 3:20
 Terroristes, 3:12,15-7,20,23,32-3,36,54,56,65-6,70,74-5,81; 4:16-7,28-9,35;
 5:11,18-20
 Trafiquants, 3:15,65; 4:17
 Train, autobus, avion, métro, 3:17-8,51,54,92,99; 4:29; 5:11,21,37-8
 Transporteurs aériens, 3:80,85-8,99; 4:39-45,50,54,60-1,63-4,66-70; 5:17,25,32,
 35,37
 Transportation Security Administration, 3:69
 US-VISIT program, 3:108,126
 Dossier passager (DP), 3:119-20; 4:18,43
 Droits à la vie privée, 3:21,68,72,122; 4:9,53; 5:11,13
 Intrusion, 3:66
 Douanes, Loi, 4:11,13,18
 Ententes internationales en matière de partage de renseignement
 Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), 3:52
 Gendarmerie royale du Canada (GRC), 3:52
 États-Unis
 Migrants clandestins, 4:19
 Examen de la réglementation, Comité mixte permanent, 3:25,47,52; 5:10,31
 Federal Bureau of Investigation (FBI), 3:123; 4:62
 Fédération maritime du Canada (FMC), 3:23
 Finances, ministère, 5:30
 Frontière internationale
 Policiers forcent la barrière, 4:19-20
 Gendarmerie royale du Canada (GRC)
 Banque de données pour les questions de sécurité, 3:87; 5:37
 Commissaire, 3:53,78,81,87,95,98,115,119; 4:10,39-41,63; 5:14-5,20-1
 Pouvoirs, 3:66,87-8; 4:39-41
 Protection de la vie privée, 3:70,89
 Rôle, 3:53,57,59,81
 Enquêtes, 4:31; 5:26
 Profils raciaux, 3:60-2,67
 Gendarmerie royale du Canada, Loi, 3:66
 Homeland Security, 3:69,88,97; 4:50
 Immigration, Loi, 3:40-1,96,120,125; 4:13,15
 Immigration et la protection des réfugiés, Loi, 3:14,18,38-41,91,126; 4:6-8,10-2,
 17
 Possibilité d'élaborer des règlements régissant la communication de
 renseignements en matière de sécurité nationale et de défense du Canada
 ou de conduite des affaires internationales, 4:7,12
 Pouvoir du ministre à conclure des accords avec le gouvernement d'un État
 étranger ou avec une organisation internationale, 4:6-7,10
 Information préalable sur les voyageurs (IPV), 3:120; 4:18,46,50-3,56,58,61
 Destruction de l'information des passagers, 4:26; 5:14,17
 Inspecteur général Service canadien du renseignement de sécurité, 3:44
 Institut des affaires internationales, 3:104
 Justice, ministère, 3:25,47,125
 Libertés civiles, 3:122

Public safety – Cont'd

Screening of passengers – *Cont'd*
 Haiti, 4:46
 High-risk individuals, 5:27-8,34,39
 Identification process of passengers, 3:64-6
 Internet ticket purchase, 5:9
 Israel, 3:54
 Great Britain, 3:33,111; 4:46,55
 Korea, 4:46
 Mexico, 4:46
 Passenger without reservation, 4:44,70
 Racial profiling, 3:113,116
 Russia, 3:20
 Serious criminals, 3:15; 4:43; 5:27-8
 Sharing agreement, 3:107,120
 Smugglers, 3:15
 Spain, 3:54,56,74; 4:29,46; 5:11,18,20
 Terrorists, 3:12,15-7,20,23,32-3,36,54,56,65-6,70,74-5,81; 4:16-7,28-9,35; 5:11,18-20
 Traffickers, 3:15,65; 4:17
 Train, bus, aircraft, subway, 3:17-8,51,54,56,91,99; 4:29; 5:11,21,37-8
 Transportation Security Administration, 3:69
 United States, 3:19-23,32,34-6,41-2,48,54,56,62,68-9,88,97-8,107-8,111,113; 120,123,126; 4:16-7,31,35-6,40,45-8,53-4,60-2,64-6; 5:17-8,20,26,36
 US-VISIT program, 3:108,126
 War criminals, 3:15-6,32
 World, 3:18-9
 Scrutiny of Regulations, Standing Joint Committee, 3:25,47,52; 5:10,31
 Security Intelligence Review Committee (SIRC), 3:44; 4:27-30,32,34-5; 5:15,29
 Shipping Federation of Canada (SFC), 3:23
 Smart Border Action Plan, 3:107,110,123,126; 4:7,21; 5:38
 Solicitor General of Canada, 3:75
 Surface transportation
 Dangerous goods, 5:37
 System of global surveillance, 3:110-1
 Terrorist activity
 Air India, 3:119; 4:21,41; 5:12
 Al-Qaeda, 4:23-5,29
 Bali, 5:18
 Canada, 3:84-5,93,99,101,105-6; 4:21-5,35; 5:8,10,12-6,18-9,23,25-6
 Chemical, biological, radiological and nuclear materials (CBRN), 4:23-4
 Terrorist activity
 Philippines, 5:12
 Ressam activity, 3:71; 4:24; 5:12
 Spain, 4:29; 5:11
 Sunni Islamic extremists, 4:22,28
 United Kingdom, 5:12
 United States, 3:85,101,106; 4:21,31,35; 5:13
 World, 5:16
 World Islamic Front for Jihad Against the Jews, 4:22
 Transport Department, 3:8-9,16,19,22,28,38,42,44-5,47,51,94-5,107; 4:13,33-4,40-3,49,55,58-9,63; 5:8-10,35,39
 Bomb threat, 3:44-5
 Research on the causes of accidents, 3:9
 Responsibilities of the Minister, 3:9,39-41; 5:17,21,30
 Transport Safety Board, 3:26
 Treasury Board
 Destruction of files, 3:66
 Money, 3:79
 United States
 Irregular migrants, 4:19
 War Measures Act, 3:101,119,121

Sécurité publique -- Suite

Ligue des droits de la personne, 3:104
 Marine marchande, Loi, 5:10
 Maritime du Canada, Loi, 3:23
 Financement de la sécurité des ports, 3:23-4
 Mesures de guerre, Loi, 3:101,119,121
 Mesures d'urgence, Loi, 3:11,18,47,116,118-9; 5:10-1
 Muslim Lawyers Association, 3:112,114
 NAV CANADA, 3:46
 Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), 4:45,50,54; 5:35-6
 Patriot Act, 3:23,123
 Accès aux données personnelles des Canadiens, 3:123
 Pêches et des Océans, ministère, 5:10
 Plan d'action pour une frontière intelligente, 3:107,110,123,126; 4:7,21; 5:38-9
 Premières nations, 3:120
 Préparation aux situations d'urgence et organisation des secours, 3:119
 Présomption d'innocence, 3:66
 Produits antiparasitaires, Loi, 3:47
 Produits dangereux, Loi, 3:47
 Projet de loi C-17 (2^e session, 37^e législature), 3:72,75,112
 Projet de loi C-35 (1^{re} session, 37^e législature), 3:125
 Projet de loi C-36 (1^{re} session, 37^e législature), 3:17,24-5,41,52,59-60,67-8,79,95-6,109,114,116,118-21,124-5; 4:28,37; 5:19-23,27-8
 Projet de loi C-42 (1^{re} session, 37^e législature), 3:22,72,112,125
 Projet de loi C-44 (1^{re} session, 37^e législature), 3:17,20,34-6,38,41,48,72,107,109,124-5; 4:47,64; 5:36
 Projet de loi C-55 (1^{re} session, 37^e législature), 3:72,112
 Projet de loi S-23 (1^{re} session, 37^e législature), 3:107; 4:10-1,18
 Protection de l'environnement, Loi canadienne, 3:17,26,102; 5:9
 Protection des renseignements personnels et les documents électroniques, Loi (LPRPDÉ), 3:73-4,76-80,83-4,87
 Organisations agissant à titre d'agent de l'autorité, 3:73
 Quarantaine, Loi, 3:11,17-8,23,29,32,47,51
 Réacteur nucléaire
 Attaque au missile, 5:10
 Protection des centrales, 3:10-1,16
 Renseignements personnels, Loi sur la protection des, 3:75,80; 4:7,16,20,29-30,53; 5:13,29
 Santé
 Contamination de l'eau, 3:16
 Situation du SRAS, 3:16
 Santé, ministère, 5:9,30
 Sécurité ferroviaire, 5:21
 Sécurité maritime
 Investissement du gouvernement, 5:11
 Transportation, 5:37,39
 Sécurité nationale
 Budget des dépenses, 5:38-9
 Pouvoirs de surveillance, 3:82,106,120; 5:12,33
 Proposition de créer un nouveau comité de la sécurité nationale, 5:16,29
 Sécurité nationale, Loi, 3:118
 Sécurité publique, Loi, 3:72
 Sécurité publique et de la protection civile, ministère, 3:11,22; 4:27; 5:9,11,32
 Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)
 Agents désignés, 4:26,34
 Directeur, 4:35,39-40; 5:29
 Enquêtes, 4:24-5,30-3,
 Groupe ethnique à même le service, 4:29
 Liste de surveillance informatisée distincte, 4:25,33-4
 Responsabilités, 4:13,15,36-7; 5:15
 Service canadien du renseignement de sécurité, Loi, 4:27-8
 Solliciteur général du Canada, 3:75
 Sûreté du transport maritime, Loi, 5:11
 Système de réservation
 Système informatisé de réservation (SIR), 5:35
 Système commun de réservation (SCR), 5:35
 Système de surveillance mondial, 3:110-1
 Système intégré d'exécution des douanes (SIED), 3:37
 Transport de surface
 Marchandises dangereuses, 5:37
 Transporteur aérien
 Amérique du Nord, 4:65

Sécurité publique -- SuiteTransporteur aérien -- *Suite*Amérique du Sud, **4**:65Attaque terroriste, **3**:9-10,16Nouvelle technologie, **4**:55-8Coûts de la sécurité, **4**:56; **5**:25Vols intérieurs, **4**:46,62-3Vols internationaux, **4**:46Transports, ministère, **3**:8-9,16,19,22,28,38,42,44-5,47,51,94-5,107; **4**:13,33-4,40-3,49,55,58-9,63; **5**:8-10,35,39Alerte à la bombe, **3**:44-5Recherche sur les causes d'accidents, **3**:9Responsabilité du ministre, **3**:9,39-41; **5**:17,21,30

Vérificatrice générale

Dépenses effectuées depuis le budget d'automne 2001 pour assurer la sécurité des Canadiens, **5**:38

Vie privée

Liberté civiles, **3**:84**WITNESSES AND ADVISERS**

Amber, Arnold, Director, Newspaper Guild of Canada/Communication Workers Group
Canadian media industries, **2**:33,40-57,60-5

Baksh, Khalid, Legal Counsel, Muslim Lawyers Association & Coalition of Muslim Organizations
Bill C-7, **3**:112-4,120-1,125

Bercovitch, Joan, Senior Director of Legal and Government Affairs, Canadian Bar Association
Bill C-7, **3**:90

Bernier, Marc-François (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:57,61,78,82

Besser, Sherill, Senior Counsel Legal Services, Transport Department
Bill C-7, **3**:50

Black, Heather, Assistant Commissioner, Office of the Privacy Commissioner of Canada
Bill C-7, **3**:80,83-4,86-8

Bloodworth, Margaret, Deputy Minister, Public Safety and Emergency Preparedness Canada
Bill C-7, **5**:24-5,28,32,34,37

Bombardier, Denise
Canadian media industries, **6R**:76

Cameron, Jamie,
Canadian media industries, **6R**:46-9,52,55

Caplan, Gerald (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:62,73,75

Carlin, Vince (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:56,65,73

Casey, Tim (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:98

Cassaday, John M., President and Chief Executive Officer, Corus Entertainment Inc.
Canadian media industries, **6R**:90,97

Chouest, Gérard, Barrister and Solicitor, Paterson, MacDougall, LLP
Bill C-7, **4**:60-1

TÉMOINS ET CONSEILLERS

Amber, Arnold, directeur, Newspaper Guild of Canada/TCA
Industries de médias canadiennes, **2**:33,40-57,60-5

Baksh, Khalid, conseiller juridique, Muslim Lawyers Association & Coalition of Muslim Organizations
Projet de loi C-7, **3**:112-4,120-1,125

Bercovitch, Joan, directrice principale, Affaires juridiques et gouvernementales
Association du barreau canadien
Projet de loi C-7, **3**:90

Bernier, Marc-François (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:60,65,82,88

Besser, Sherill, avocate-conseil, Services juridiques, ministère des Transports
Projet de loi C-7, **3**:50

Black, Heather, commissaire adjointe, Commissariat à la protection de la vie privée du Canada
Projet de loi C-7, **3**:80,83-4,86-8

Bloodworth, Margaret, sous-ministre, Sécurité publique et Protection civile Canada
Projet de loi C-7, **5**:24-5,28,32,34,37

Bombardier, Denise (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:80

Cameron, Jamie (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:49-51,54,57

Caplan, Gerald (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:66,77,79-80

Carlin, Vince (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:58,68,78

Casey, Tim (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:103

Cassaday, John M., président directeur-général, Corus Entertainment Inc.
Industries de médias canadiennes, **6R**:96,103

Chouest, Gérard, avocat, Paterson, MacDougall, LLP
Projet de loi C-7, **4**:60-1

- Clark, John**, Deputy Director General, Policing Policy Division, Public Safety and Emergency Preparedness Canada
Bill C-7, 3:11-3,30,34,42-4,48-9,52
- Cohen, Lynne**, Communications Officer, B'nai Brith Canada
Bill C-7, 3:104
- Dalfen, Charles**, Chairperson, Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission
Canadian media industries, 6R:66,84-7,92-3,96
- Davey, Clark** (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:40
- Descôteaux, Bernard**, Director, Le Devoir
Canadian media industries, 7:4-27
- Dornan, Christopher** (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:45,50,53,74,77-8
- Duguay, Yves**, Senior Director, Corporate Security and Risk Management, Air Canada
Bill C-7, 4:49-50,52,56,59,66,68
- Edmonds, Scott**, Vice-President, Canadian Press Branch, Canadian Media Guild
Canadian media industries, 2:6-10,15-7,19-20,26-7,29-30
- Elcock, Ward P.D.**, Director Canadian Security Intelligence Service
Bill C-7, 4:21-37
- Everson, Warren**, Vice President, Policy and Strategic Planning, Air Transport Association of Canada
Bill C-7, 4:38-42,46-7,49-51,55,61-9
- Friedman, Rubin**, League of Human Rights, B'nai Brith Canada
Bill C-7, 3:104-6,118,123
- Golfman, Noreen**, Chair of the Steering Committee, Friends of Canadian Broadcasting
Canadian media industries, 11:5-6,8-9,12,15-9,23
- Hayes, John P.**, President, Corus Radio, Corus Entertainment Inc.
Canadian media industries, 6R:56,60,90
- Heyde, Till**, Clerk of the Committee
Bill C-7, 5:44-5
Budgets, drafts, 1:26-7
Organization meeting, 1:15,17,19-20
- Horan, Andrea** (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:56,98
- Jackson, Joseph**, Research Officer, Library of Parliament
Canadian media industries, 1:66
- Jean, Daniel**, Assistant Deputy Minister, Policy and Program Development, Citizenship and Immigration Department
Bill C-7, 4:6-19
- Joré, Gaston**, Acting Commissioner of Competition, Competition Bureau
Canadian media industries, 6R:58,84-7,89,94-6
- Kent, Tom** (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:49,68,70,73,83-4,89,91
- Khan, Sheema**, Chair, Council on American-Islamic Relations Canada
Canadian media industries, 1:36-7,40,42-9
- Clark, John**, directeur adjoint, Division des politiques de police, Sécurité publique et protection civile Canada
Projet de loi C-7, 3:11-3,30,34,42-4,48-9,52
- Cohen, Lynne**, agente de communication, Officer, B'nai Brith Canada
Projet de loi C-7, 3:104
- Dalfen, Charles**, président, Conseil canadien de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Industries de médias canadiennes, 6R:70,89-92,97-9,102
- Davey, Clark** (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:42
- Descôteaux, Bernard**, directeur, LeDevoir
Industries de médias canadiennes, 7:4-27
- Dornan, Christopher** (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:47,52,55,79,82-3
- Duguay, Yves**, premier directeur, Sûreté de l'entreprise et gestion de risque, Air Canada
Projet de loi C-7, 4:49-50,52,56,59,66,68
- Edmonds, Scott**, vice-président, Section Presse canadienne, Guilde canadienne des médias
Industries de médias canadiennes, 2:6-10,15-7,19-20,26-7,29-30
- Elcock, Ward P.D.**, directeur, Service canadien du renseignement de sécurité
Projet de loi C-7, 4:21-37
- Everson, Warren**, vice-président, Politiques et planification stratégique, Association des transports aériens du Canada
Projet de loi C-7, 4:38-42,46-7,49-51,55,61-9
- Friedman, Rubin**, League of Human Rights, B'nai Brith Canada
Projet de loi C-7, 3:104-6,118,123
- Golfman, Noreen**, présidente, comité directeur, Friends of Canadian Broadcasting
Industries de médias canadiennes, 11:5-6,8-9,12,15-9,23
- Hayes, John P.**, président, Corus Radio, Corus Entertainment Inc.
Industries de médias canadiennes, 6R:59,63,95
- Heyde, Till**, greffier du Comité
Budgets, ébauches, 1:26-7
Projet de loi C-7, 5:44-5
Réunion d'organisation, 1:15,17,19-20
- Horan, Andrea**
Industries de médias canadiennes, 6R:59,104
- Jackson, Joseph**, chercheuse, Bibliothèque du Parlement
Industries de médias canadiennes, 1:66
- Jean, Daniel**, sous-ministre adjoint, Développement des politiques et des programmes, ministère de Citoyenneté et Immigration
Projet de loi C-7, 4:6-19
- Joré, Gaston**, commissaire de la concurrence intérimaire, Bureau de la concurrence
Industries de médias canadiennes, 6R:61,89-92,94,100-2
- Kent, Tom** (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:52,72,74,77,88-9,94,97
- Khan, Sheema**, présidente, Conseil canadien des relations américano-islamiques
Industries de médias canadiennes, 1:36-7,40,42-9

Kirkup, Lois, President, Ottawa Newspaper Guild/Communications Workers of America
Canadian media industries, 2:38-40,45,59,62; **6R**:72

Kothawala, Anne, Canadian Newspaper Association
Canadian media industries, **6R**:50,66,88-9,95

Landry, Roger D. (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:50,71-2,78

Lapointe, Kirk (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:65

Lareau, Lise, President, Canadian Media Guild
Canadian media industries, 2:5-6,17-28,30-2; **6R**:71

Lavoie, Luc, Executive Vice-President, Corporate Affairs, Quebecor Inc.
Canadian media industries, **6R**:92-3

Lefebvre, Denis, Executive Vice-President, Canada Border Services Agency
Bill C-7, 4:9-11,13-4,18,20

Lewis, Arthur, Executive Director, Our Public Airwaves
Canadian media industries, **6R**:75

Lincoln, Clifford, (Personal presentation), M.P. for Lac Saint-Louis
Canadian media industries, 1:52-67; **6R**:51-2,84

Lind, Philip B. Vice-Chairman, Rogers Communications Inc.
Canadian media industries, **6R**:66,98

Logan, Donna (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:62,64,67-8,90

Luciani, Patrick, Senior Fellow, Fraser Institute
Canadian media industries, **6R**:83

Maule, Christopher (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:63,66,69

McLellan, Anne, Deputy Prime Minister, Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Bill C-7, 5:11-23,26-34,38-9

Melis, Caroline, Director General, Admissibility Branch, Citizenship and Immigration Department
Bill C-7, 4:18

Mia, Ziyaad, Director, Muslim Lawyers Association & Coalition of Muslim Organizations
Bill C-7, 3:114-23,125-6

Mills, Russell (Personal presentation)
Canadian media industries, **6R**:50,70-3,82

Morin, Suzanne, Member of the Spam Committee, Canadian Association of Internet Providers
Bill S-2, 10:9-26

Morrison, Ian, Spokesperson, Friends of Canadian Broadcasting
Canadian media industries, 11:5-8,10-23

Normoyle, Debra, Head, Immigration Enforcement, Canada Border Services Agency
Bill C-7, 3:13-5,21,29-33,38-9

O'Reilly, Michael, President, Periodical Writers Association of Canada
Canadian media industries, 2:10-2,14,16-7,21-3,28-9; **6R**:71-2

Paterson, Norman
Canadian media industries, **6R**:50

Kirkup, Lois, présidente, Ottawa Newspapers Guild/Travailleurs en communications d'Amérique (TCA)
Industries de médias canadiennes, 2:38-40,45,59,62; **6R**:76-7

Kothawala, Anne Association canadienne des journaux
Industries de médias canadiennes, **6R**:53,70,94,100

Landry, Roger D. (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:52,75,77,83

Lapointe, Kirk (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:69

Lareau, Lise, présidente, Guilde canadienne des médias
Industries de médias canadiennes, 2:5-6,17-28,30-2; **6R**:75

Lavoie, Luc, vice-président exécutif, affaires corporatives, Quebecor Inc.
Industries de médias canadiennes, **6R**:98

Lefebvre, Denis, vice-président-directeur général, Agence des services frontaliers du Canada
Projet de loi C-7, 4:9-11,13-4,18,20

Lewis, Arthur, directeur général, Nos Ondes Publiques
Industries de médias canadiennes, **6R**:80

Lincoln, Clifford, (présentation personnelle), député de Lac Saint-Louis
Industries de médias canadiennes, 1:52-67; **6R**:53-4,89

Lind, Philip B., vice-président, Rogers Communications Inc.
Industries de médias canadiennes, **6R**:70,104

Logan, Donna (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:65,68,71-2,95

Luciani, Patrick, chercheur principal, Fraser Institute
Industries de médias canadiennes, **6R**:88

Maule, Christopher (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:67,70,74

McLellan, Anne, vice-première ministre, ministre de la Sécurité publique et de la protection civiles
Projet de loi C-7, 5:11-23,26-34,38-9

Melis, Caroline, directrice générale, Direction générale de l'admissibilité, ministère de Citoyenneté et Immigration
Projet de loi C-7, 4:18

Mia, Ziyaad, directeur, Muslim Lawyers Association & Coalition of Muslim Organizations
Projet de loi C-7, 3:114-23,125-6

Mills, Russell (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, **6R**:52,74-5,77,78,87

Morin, Suzanne, membre du comité sur le pourriel, Association canadienne des fournisseurs Internet
Projet de loi S-2, 10:9-26

Morrison, Ian, porte-parole, Friends of Canadian Broadcasting
Industries de médias canadiennes, 11:5-8,10-23

Normoyle, Debra, chef, Exécution de la loi – Immigration, Agence des services frontaliers du Canada
Projet de loi C-7, 3:13-5,21,29-33,38-9

O'Reilly, Michael, président, Periodical Writers Association of Canada (PWAC)
Industries de médias canadiennes, 2:10-2,14,16-7,21-3,28-9; **6R**:76

Paterson, Norman
Industries de médias canadiennes, **6R**:67

Pendgracs , Doreen, Past Member, PWAC National Executive, Periodical Writers Association (PWAC)
Canadian media industries, 2:12-4,17,22

Petsikas, George, Director, Government and Industry Affairs, Air Transat
Bill C-7, 4:47,53,58

Potité, Francis, Director General, Association de la presse francophone
Canadian media industries, 9:4-17

Potter, Simon, Past President, Canadian Bar Association
Bill C-7, 3:90-6,98-104

Préfontaine, André, President, Transcontinental Inc.
Canadian media industries, 6R:57,59,79-80

Rabinovitch, Robert, President and Chief Executive Officer, Canadian Broadcasting Corporation
Canadian media industries, 6R:62,76

Racine, Brian, Manager, Facilitation and Domestic Regulatory Affairs, Air Canada
Bill C-7, 4:47-8,52-8,61-2,70-1

Ravensbergen, Jan, President, Montreal Newspaper Guild/Communication Workers of America
Canadian media industries, 2:34-8,45-6,57-8,62-4; 6R:72

Read, John A., Director General, Transport Dangerous Goods, Transport Department
Bill C-7, 3:8-11,15-30,32-7,41-2,45-52; 5:26,30-2,34-7

Rogers, Brian MacLeod (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:50,53

Sagar, Peter, Deputy Commissioner of Competition , Competition Bureau
Canadian media industries, 6R:86

Saint-Jean, Armande (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:50,54-5,58-9,61,67

Saloojee, Riad, Executive Director, Council on American-Islamic Relations Canada
Canadian media industries, 1:33-52; 6R:57

Sauvageau, Florian (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:70,73,92

Seeman, Neil, Senior Policy Analyst, Fraser Institute, Director, Canadian Statistical Assessment Service
Canadian media industries, 6R:61,64,70

Segal, Brian, President and Chief Executive Officer, Rogers Publishing Limited
Canadian media industries, 6R:79-81

Smith-Valade, Renée, Director, Corporate Affairs and Government Relations, Air Canada
Bill C-7, 4:42-5,49,51-5,58-9,68,70

Spry, Andrea, Director, Risk Assessment Systems, Canada Border Services Agency
Bill C-7, 3:37-8

Starowicz, Mark (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:50,69

Stoddart, Jennifer, Privacy Commissioner, Office of the Privacy Commissioner of Canada
Bill C-7, 3:71-90

Pendgracs , Doreen, ancienne membre du Conseil d'administration national, Periodical Writers Association of Canada (PWAC)
Industries de médias canadiennes, 2:12-4,17,22

Petsikas, George, directeur, Affaires gouvernementales et de l'industrie, Air Transat
Projet de loi C-7, 4:47,53

Potité, Francis, directeur général, Association de la presse francophone
Industries de médias canadiennes, 9:4-17

Potter, Simon, président sortant, Association du barreau canadien
Projet de loi C-7, 3:90-6,98-104

Préfontaine, André, président, Médias Transcontinental Inc.
Industries de médias canadiennes, 6R:60,62,84-6

Rabinovitch, Robert, président et directeur général, Société Radio-Canada
Industries de médias canadiennes, 6R:66,81

Racine, Brian, chef de service, Facilitation et affaires réglementaires intra-Canada, Air Canada
Projet de loi C-7, 4:47-8,52-7,61-2,70-1

Ravensbergen, Jan, président, Montreal Newspaper Guild/Travailleurs en communications d'Amérique (TCA)
Industries de médias canadiennes, 2:34-8,45-6,57-8,62-4; 6R:76

Read, John A., directeur général, Transport des marchandises dangereuses, ministère des Transports
Projet de loi C-7, 3:8-11,15-30,32-7,41-2,45-52; 5:26,30-2,34-7

Rogers, Brian MacLeod (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:52,55-6

Sagar, Peter, sous-commissaire de la concurrence, Bureau de la concurrence
Industries de médias canadiennes, 6R:92

Saint-Jean, Armande (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:53,57,61-2,64,67

Saloojee, Riad, directeur général, Conseil canadien des relations américano-islamiques
Industries de médias canadiennes, 1:33-52; 6R:60

Sauvageau, Florian (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:74-5,77,98

Seeman, Neil, analyste principal de la politique, Fraser Institute, directeur. Canadian Statistical Assessment Service
Industries de médias canadiennes, 6R:64,68,74

Segal, Brian, président-directeur général, Rogers Publishing Limited
Industries de médias canadiennes, 6R:84-6

Smith-Valade, Renée, directrice, Affaires de l'entreprise et relations gouvernementales, Air Canada
Projet de loi C-7, 4:42-5,49,51-5,58-9,68,70

Spry, Andrea, directrice Division des systèmes d'évaluation du risque, Agence des services frontaliers du Canada
Projet de loi C-7, 3:37-8

Starowicz, Mark (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:52,73

Stoddart, Jennifer, commissaire à la protection de la vie privée du Canada, Commissariat à la protection de la vie privée du Canada
Projet de loi C-7, 3:71-90

Tassé, Roch, National —Co-ordinator, International Civil Liberties Monitoring Group
Bill C-7, 3:106-9,119-20

Taylor, Carole, Chair, Board of Directors, Canadian Broadcasting Corporation
Canadian media industries, 6R:82

Thomson, Jay, Former President, Canadian Association of Internet Providers
Bill S-2, 10:4-8,10,12-3,18-9,21-6

Travers, James (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:60-1,65,96-7

Tremblay, Gaëtan (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:62-3,98

Trudel, Pierre
Canadian media industries, 6R:46-9,51-2

Valeri, Tony, Minister of Transport
Bill C-7, 5:8-11,18,21,25,27-8,30-1,33-5,37-8

Watkinson, Julie, Counsel, Enforcement Team, Citizenship and Immigration Department
Bill C-7, 3:39-41; 4:17

Watson, Patrick (Personal presentation)
Canadian media industries, 6R:77

Webb, Maureen, Legal Counsel, Canadian Association of University Teachers
Bill C-7, 3:109-12

Wilson-Smith, Chris, National Bureau Chief, Canadian University Press
Canadian media industries, 9:18-33

Zaccardelli, Guiliano, Commissioner, Royal Canadian Mounted Police
Bill C-7, 3:53-71

Tassé, Roch, coordonnateur national, Coalition pour la surveillance internationale des libertés civiles
Projet de loi C-7, 3:106-9,119-20

Taylor, Carole, présidente, Conseil d'administration, Société Radio-Canada
Industries de médias canadiennes, 6R:87

Thomson, Jay, ancien président, Association canadienne des fournisseurs Internet
Projet de loi S-2, 10:4-8,10,12-3,18-9,21-6

Travers, James (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:63-4,69,102-3

Tremblay, Gaëtan (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:65-7,104

Trudel, Pierre (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:49-51,53,55-6

Valeri, Tony, ministre des Transports
Projet de loi C-7, 5:8-11,18,21,25,27-8,30-1,33-5,37-8

Watkinson, Julie, conseillère juridique, Équipe de l'exécution de la loi, ministère de Citoyenneté et Immigration
Projet de loi C-7, 3:39-41; 4:17

Watson, Patrick (présentation personnelle)
Industries de médias canadiennes, 6R:81-2

Webb, Maureen, conseillère juridique, Association canadienne des professeurs et des professeurs d'université
Projet de loi C-7, 3:109-12

Wilson-Smith, Chris, chef du Bureau national, Canadian University Press
Industries de médias canadiennes, 9:18-33

Zaccardelli, Guiliano, commissaire, Gendarmerie royale du Canada
Projet de loi C-7, 3:53-71



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada –
Publishing and Depository Services
Ottawa, Ontario K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada –
Les Éditions et Services de dépôt
Ottawa (Ontario) K1A 0S5